

Ardealul Economic ERDÉLYI KÖZGAZDASÁG



Consolidarea economică a României

Noul guvern prin asigurare libertății economice va relua legăturile comerciale și industriale a României cu statele din Europa

Cu Bulgaria sunt în curs, iar cu Germania și Ungaria se vor începe tratativele comerciale — Germania cere desființarea controlului finanțiar aplicat asupra României — Imprumutul

In „Ardealul Economic” trecut am schițat detaliat programul noului guvern, program, care s'a elaborat cu scopul de-a scoate țara din impasul, în care se sbate. Activitatea, pe care d. Mihai Popovici, ministru de finanțe, o desvoltase până acuma, de altfel pare a justifica realizarea programului, în urma căreia situația financiară desigur se va ameliora, pentru ca viața economică rămână să aibă o proptea serioasă.

Programul economic al noului guverni a satisfăcut așteptările opiniei, iar declarațiile, pe care le-au făcut până acuma dnii miniștri de finanțe, comerț și industrie se dovedesc a servi principiile consolidării.

Aranjarea legăturilor României cu strelătatea

Gouvernului precedent i-s'a imputat, că a avut o atitudine extraordinară de rigivă față de capitalul străin. In politica financiară,

dată început se lansa principiul revalorizării leului

ca unica soluție practică pentru stabilizarea cursului valutei noastre.

In timpul, în care industria, comerțul și viața financiară la noi se sbătea în marea criză de numerar,

capitalul străin era împiedcat prin legi și diferite dispoziții de-a veni în țară, ca să ne scoată din greutățile în care eram.

In astfel de împrejurări România a rămas la o parte din orbita economiei internaționale, în care erau toate celelalte țări. Relațiile economice, pe care le-am avut cu diversele țări, fiindcă au înețut să se rupt, iar cu țările învinse

nu ne-am putut relua legăturile economice din cauza politicei finanțare de izolare.

In urma acestor îngădiri, ea mai mare parte a statelor europene nu a văzut în vedere capacitatea comerțului și industriei române și nici interesele internaționale ale acestora, fiindcă

n'am avut convenții internaționale industriale, comerciale și finanțare,

care să ne normalizeze relațiile din streinătate. Nici chiar cu țările vecine n'am avut convenții economice, deși ni-se urgitau.

La toate acestea să mai adăugăm și criza economică, dispozițiile vamale imposibile, mizeriile de transport și alte inconveniente și vom putea constata ușor, că nu era posibil să evităm ceea ce am înregistrat: regresarea exportului, pe când

industria și agricultura română și-a pierdut egemonia

încât au fost nevoie să-și cedeze piețele, pe care le-au avut mai multe.

Programul noului guvern

In România organizațiile de brașe se luptau înzadar pentru ca să-și apere interesele existențiale, pe când cele din alte state europene și-au încheiat o mulțime de convenții de reciprocitate. In consecință cu ceea ce mai mare bucurie luăm la cunoștință că guvernul lui Maniu anunță pace economică și reciprocitate cu toate țările.

Guvernul este hotărât chiar să încheie convenții economice cu toate țările,

pentru ca să se poată consolida situația și la noi. Tratativele necesare s'au

Germania intervine pentru România

Atitudinea noului guvern a contribuit în foarte mare măsură la înlesnirea legăturilor și cooperării capitalului străin la viața economică din România. Astfel tratativele împrumutului avansează favorabil, România ajungând să fie simpatizată și de cercurile economice internaționale, încât împrumutul de stabilizare se speră să se semneze în scurt timp. In special în Germania este o atmosferă de tot favorabilă României.

Si această atmosferă se va mai intensifica în urma acordului comercial

și început în acest scop, în primul rând cu vecina Bulgaria, una dintre cele mai importante țări din Balcani, din punctul de vedere al transitului.

După ce se va aranja și chestia procesului optanților, va urma convenția economie cu

țările de vedere al exportului,

Ungaria foarte importantă din fiindcă prin Ungaria ne ptuem înlesni legăturile cu occidentul. Convenția este importantă și din punctul de vedere al importului, fiindcă vom putea ajunge mai ieftin la produsele de cărui avem nevoie și cărui deocamdată nu se pot produce în România.

Câteva date eclatante despre reații și cu străinătate

Importanța necesității legăturilor economice cu străinătatea, ne-o dovedește mai eclatant statistică Ministerului de Comerț, care ne arată, că în ultimele luni din România abea să a exportat 85—110 kgr. de rapiță sălbatică, atunci, când Ungaria are nevoie de considerabile cantități. In Franță, Germania, Italia, Belgia etc. se exportă de asemenea stocuri sub minimum, iar Bulgaria și Egiptul, cărui erau piețele României, abea nu mai găsim produse române.

Din acest motiv au devenit atât de urgente convențiile economice cu străinătatea.

a încheiat un acord cu consorțiuul franco-american, care urmează să avanzeze României împrumutul. Băncile germane în schimb pretind numai, că să fie egal tratate în România cu cele franceze și americane.

Directorul trastului german a adus chiar la cunoștința consorțiuului franco-american ca în actualele împrejurări

să nu se mai țină România sub controlul finanțier sever de până acumă

și, dacă se poate, să se desființeze complet acest control.

Schimbarea de front a capitalului german față de România, este de foarte mare importanță pentru viața economică din România, fiindcă am ajuns la etapa, care ne restabilește moștenirea și creditul pe piețele străine.

Acesta este primul pas spre consolidarea internă și externă.

Fabrica de împletituri și țesuturi de sărmă Pásztori și Hettmann din Brașov, a ajuns în față unei uriașe dezvoltări, cu toate că și până acuma a fost ceea mai mare fabrică de acest soi de produse în țară.

Proprietarii, — care de mai mulți ani au fondat fabrica, desvoltând-o mereu, până ce a devenit ceea mai mare întreprindere de acest soi de produse în țară — au hotărât să-și modernizeze imponanta fabrică la nivelul celor similare din streinătate. Un șef al marcii întreprinderi a și fost în vară la Berlin, unde a cumpărat mai multe mașini moderne în acest scop.

In legătură cu modernizarea, se va electriza întreaga uzină, sporind capacitatea de producere și îmbunătățind mai considerabil și calitatea produselor, de altfel excelente și acuma.

Când lucrările vor fi terminate, vom da amănunte detaliate.

Terjeszkedik a Brassói Népbank Részvénnytársaság A pénzintézet affiliáltă a Bölceni Takarékpénztárt

A mult héten tartotta meg a Bölceni Takarékpénztár Rt. rendkívüli közgyűlését, amelyen egyhangú halározatul kimondotta a Brassói Népbank-kal való fuzióját. A Bölceni Takarékpénztár Rt. ilyenformán a jövőben, mint a Brassói Népbank apácajai fiókja fog működni. A fiók vezetői dr. Gáspár Sándor és dr. Tana Endre igazgatók. Ezze a fuzióval a Brassói Népbank, amely a Barcaság egyik legszolidabb és legkomolyabb középintezése, üzletkörét az eddiginél a Székelyföldön még jobban kiterjesztette și ilyenformán vidéki üzleti összeköttetései egy uj, erős oszloppal erősítette meg.

Sindicatul Spiritului din România speră îmbunătățirea situației

Industria și comerțul de spirit speră ca guvernul va reduce impozitul spiritului creind un regim sănătos de buaturi spirituoase și anuiând inconvenientele diluării — Viața economică și interesele de stat prețind menținerea Sindicatului Spiritului

In urma schimbării regimului organizațiile economice au ajuns în fața unor noi orientări, oferindu-lsă noui tărâmuri de activitate.

Pentru că să-și poată aduce în concordanță interesele cu principiile și legile ideicii economiei noastre naționale.

Dintre toate organizațiile însă, prima, care a mișcat mai întâi, a fost „Sfatul Negustorilor“ și „Uniunea Corporațiilor Comercianți“, care în 11 și 12 Noemvrie au avut un imponant congres în București. La acest congres, guvernul a fost reprezentat prin dl. Virgil Madgearu, ministrul industriei și comerțului. Dacă cu această ocazie s-a declarat aderent al libertății comerțului, promînd re-medierea radicală a doleanțelor juste, precizate de comercianți.

Organizația U.G.I.R. de asemenea își caută noi orientări, iar „Uniunea Camerelor de Industrie și Comerț din România“ de asemenea își pregătește un nou program de muncă. În astfel de împrejurări este indiscutabil, că și

Sindicatul Spiritului S.A. ca re reprezintă industria spiritului din România tot așa a ajuns în fața unor noui orientări,

fiind unul dintre cei mai importanți factori ai economiei naționale.

Sindicatul Spiritului este indispensabil

Guvernul lui Maniu și ministerul de specialitate al acestui guvern, dl. Mihai Popovici, stiu foarte bine, că Sindicatul Spiritului

nu este o întreprindere de interes individual, ci un organism de colectivitate.

Pe care necesitatea l-a adus la suprafață și care din punctul de vedere al economiei naționale și organismului de stat, a devenit indispensabil.

In statele occidentale guvernele le-au creat pentru că să aibă o branșă compactă, organizată în colectivitate.

In Anglia, Franța, Germania, Austria și Ungaria organizarea sindicatelor de spirit s-a impus de către guvern pentru a contribui la echilibrarea bugetelor statului și

nici România nu se poate susține dela această imperioasă necesitate

și nici dela rezolvarea problemelor, care sunt în legătură cu această branșă, probleme, pe care alte state le-au adoptat după încercări și experiențe de mai mulți ani.

Sindicatul Spiritului este necesar și indispensabil și pentru motivul, că

nici într-o branșă nu este atât de accentuată concurența și oferta, ca și în branșa buaturilor spirituoase și această concurență numai Sindicatul Spiritului o poate calma.

Activitatea Sindicatului Spiritului

le din România, care contribuie mai mult la consolidarea vieții economice: industriale, comerciale, agricole etc.

Sindicatul Spiritului a avut de luptat foarte mult și în regimul trecut, cu cel mai expert exponent al guvernului liberal, cu dl. Vintilă Brătianu, căutând să-i convingă pe membri guvernului despre imposibilitatea dispozițiilor legei Garoflid și documentând, că

economia națională și fiscul pierde foarte mult în urma politiciei greșite, ce se exercită față de industria și comerțul de buaturi spirituoase.

Totodată a arătat, că politica aceasta greșită este dăunătoare și din punct de vedere social, fiindcă

dă impuls fabricării ilegale de spirit și buaturi spirituoase, care se produc fără să fie supuse taxelor și impozitelor legale către stat.

Și aceste buaturi de contrabandă sunt dezastroase și din punct de vedere sanitat pentru populație, pe lângă că se sustrag dela achitarea impozitelor legale către stat. S-a dovedit chiar că

în urma noului regim de buaturi spirituoase, bugetul statului s'a redus cu câteva miliarde.

În lipsa unui regim corespunzător de buaturi spirituoase, nefiind legături armonice între industrie, comerț și stat, Sindicatul Spiritului a fost acela, care a luptat și muncit pentru consolidare, fără de care nu numai industria spiritului, ci și fiseul ar pierde foarte mult și din punct de vedere material.

Guvernul liberal era dispus, ca să reducă impozitele și să suprime diluarea

Situată eriată și deficitul înregistrat în buget, au convins și pe dl. Brătianu, atât de mare adversar al industriei și comerțului buaturilor spirituoase — că să-și schimbe atitudinea, făcând conesiuni industriei spiritului. Trațativele dintre reprezentanții Sindicatului Spiritului și dl. Vintilă Brătianu au fost înconorate de succes, fiindcă ministerul de finanțe al guvernului liberal s'a convins despre

necesitatea reducerii impozitelor spiritului și desființării obligativității de diluare.

Sindicatul Spiritului poate înregistra aceste concesii, ea un important succes al activității sale, succese, ale căror realizare nu mai poate fi nici vorba deocamdată, după căderea regimului angajat, necesitându-se noi demersuri.

Nouile demersuri, după cum suntem informați, s-au și pornit de către reprezentanții Sindicatului Spiritului, care au intervenit acum la dl. Mihai Popovici, ministru de finanțe în guvernul lui Maniu și se constată, că

și noui minister de finanțe

Statul a pierdut aproape trei miliarde imozit de spirit

In ultimul timp chiar dl. Vintilă Brătianu a accentuat, că în urma aplicării legei Garoflid și din cauza că nu există Sindicatul Spiritului, în buget a survenit un deficit de aproape trei miliarde

din impozite pe spirit, din cauza noului regim nesigur al spiritului, în care, stânjenindu-se fabricarea spiritului impus, s'a intensificat fabricarea spiritului și buaturilor spirituoase clandestine, în urma căruia s'a înregistrat marele deficit în bugetul Statului, de aproape trei miliarde.

Este pentru remedierea doleanțelor juste ale industriei spiritului din România.

Guvernul însă în prezent este preocupat de evenimentele politice și astfel numai peste câteva săptămâni va putea începe reformele economice necesare. Dar cu toate aceste, de pe acum se poate preziza, că nimenea nu crede, că guvernul lui Maniu și ministerul de finanțe al acestui guvern să nu remedieze doleanțele juste ale industriei spiritului.

Astfel se speră, că

noul guvern în scurt timp va revizui și legea Garoflid, modificând articolele, care suau în detrimentul industriei și comerțului de spirit și în consecință de buaturi spirituoase, prin urmare ale veniturilor Statului.

„Ardealul Economic“, care în totdeauna a ținut la suprafață problemele economice, și-a făcut numai datoria, schițând doleanțele și inconvenientele ce se evidențiază și în industria spiritului și sperăram, că cu contribuția noastră, vom lămuri mai multe opinii greșite, pentru a remedii răul.

Az ujromániai villamosüzemek kommercializálása

Nagy cikkben számolt annak idején az „Ardealul Economic—Erdélyi Közszázaság a májusban megtartott közgyűlésről, amelyet az erdélyi és bánsági vállanyszámperek Uniója Sibiurban tartott. Ezen a kongresszuson szóvájték

az erdélyi és bánsági közszági villamos műveknek kereskedelmi alapokra való fektetését.

Amint most értesülünk, a szövetség a Marosvásárhelyt tartott legutóbbi igazgatósági ülésén elhatározta, hogy

a kormánytól memorandumban kéri ama rendelei hatalyon kívül helvezést, amely a vár si üzemek kettőskönyvviteli rendszerét eltörli és helyette a nehézkés állami könyvelés bevezetését rendeli el. Ez nem jelent egyebet mászóval,

mint az eddig bürökrikus rendszerről a praktikusabb kereskedelmi rendszerre való áttérést, amely óriási haladást jelent a villamos üzemek részére.

Augusztusban megjelent rendelet

a villanyüzemek ügye ezelését felesleges nehézségek előállítaná, amitük csak a termelési költségek oknélküli növekedése lehetett volna a kivétele.

A memorandum a villanyüzemek autonomiájának visszaadását is kérte. A memorandumra a belügyminiszterium Dachler vezérigazgatót bővebb információk szerzésé végett Bukarestbe kérte. Igy reményünk lehet arra, hogy a közszági villamosüzemek megszabadulnak a fejlődésük előé gerditett mesterséges akadályuktól.

Redacția ziarului „Ardealul Economic“ în VIENĂ: Bela Benczel, Wien, IV. Schönburg Strasse No. 36, etajul I.

DIANA sós borszesz, vezérképviselő „GEA“ KRAYER. Fölerakat Balkán Impex, TIMIŞOARA.

„Sindicatul de Beuturi Spirituoase“ contra „Sindicatului Spiritului“

Spiritul de contrabandă și desfacerea beuturilor — Ce vrea industria spiritului? — Răspuns articolului apărut în „Ardealul Economic“

De Desideriu Gyárfás, director al Soc. An. Ardelene Bognár și Szántó Cluj

Reflectând asupra articolului relativ la activitatea Sindicatului Spiritului, publicat în „Ardealul Economic“, vă rog să dați loc următoarelor:

Nu legea spiritului, ci aplicarea greșită a acesteia, lipsa de control serios și răvna unor hrăpăreți de-a se îmbogăți, au contribuit la străvirile de metilalehol care s-au înregistrat în massă în Rădăuți.

Liberalii nici n-au făurit lege de spirituoase. Au căzut în anul 1926, tomai când voiau să voteze o astfel de lege.

Actuala lege o făurise dl Garoflid și liberalii i-au redactat instrucțiunile de aplicare sub influența sugestionărilor Sindicatului Spiritului,

contrar intențiilor legiuitorului, care acuma nici nu și-ar putea cunoaște această operă, în forma ei de azi.

Și, desigur, nu-și ia responsabilitatea asupra dsale, că în urma nouului regim de beuturi spirituoase, statul încasează mai puțin, spiritul de contrabandă se cultivă pretutindeni și oamenii se otrăvesc în massă, cum să întâmplat și în Rădăuți, fiindcă instrucțiile de aplicare ale dsale, pur și simplu, s-au lăsat la o parte.

Dacă legea ar fi fost aplicată după instrucțiunile originale de aplicare, se prea poate, că n'ar exista spirit de contrabandă,

încasările statului ar fi mai mari și nu s-ar fi întâmplat otrăvirile, care s-au înregistrat, cu toate că oricât de bune ar fi legile și administrația, excoci, hoți și bandiți au existat și vor mai exista.

Nu este la locul lui nici argumentul, că din acest motiv ar fi necesar să se reducă impozitul spiritului dela 80 la 60 lei, ea să nu fie rentabilă fabricarea spiritului metilaleholic și de contrabandă. Unii susțin, că atunci nu s-ar putea acorda atât de mult băcăș în astfel de cazuri. Dar greșesc, fiindcă se știe, că

și pe lângă un impozit de 25 lei se fabrică spirit de contrabandă se va mai fabrica și pe lângă un impozit de 60 lei,

fiindcă și organele acele, care se pot mișua, își vor reduce pretențiile, iar fabricanții de spirit de contrabandă și-ar intensifică activitatea.

Dar consumul spiritului de contrabandă nu s'a intensificat și incasările statului nu s'au redus în foarte mare proporție din cauza inconvenientelor. Acestea ni-le presupunem din faptul, că mai multe fabrici de spirit de contrabandă și-au încheiat activitatea. Dar creșterea de consumație care se înregistrează în ultimele luni la depozitele centrale, se explică prin faptul, că *stocurile, pe care membrii sindicatului le-au scos pe piață anul trecut, s'au epuizat.*

Argumentul, că ar fi mai mare venitul statului, dacă s'ar reduce impozitul spiritului cu 20 de lei, se combate și prin faptul, că dela 1 Iulie 1926 și până la sfârșitul lunei Decembrie 1927 activitatea fabricilor de spirit de contrabandă și venitele statului, au fost tot aceleași, chiar și cu impozitul menționat.

Reducerea de 20 de lei nu este altce-

va decât un argument deghișat, ca să se poată reduce consumul alcoolului fabricat din vin, după ce nu i-s-a putut urea impozitul. Acest scop se urmărește și prin ideia de-a se întreprinde

diluarea la particulari, respectiv la vânzători și nu la centrale.

Și astfel sunt în stare să-i uite chiar pe fabricanții de spirit de contrabandă care dorește din toată inima ea să reușească această acțiune fiindcă numai atunci vor putea înregistra mai bun profit sigur.

In actualele împrejurări de producere și valorizare a vinului

a stăvili producția de alcool rezultat din vin, nu poate să fie interesul statului, în special fiindcă pentru unele regiuni un asemenea act ar constitui o adevărată pa-

coste.

In prezent schimbarea legii spiritului ar contribui numai la intensificarea mizeriei și nemulțumirilor dela țară.

Porumb, după cum am putut să constatăm, și anul acesta se poate exporta. Dar ce poate să facă țăraniul cu vinul de 8—5 maligane care nu este bun pentru consumație? Este evident, că imediat, ce guvernul ar stăvili producția de alcool din vin, favorizând spiritul industrial, nu se va mai afla nici un antreprenor, care să încresească producția de alcool din vin sau fructe și astfel

țărani nu și-ar putea valoriza produsele cultivate cu atâtă su-

doare.

In astfel de cazuri, ce s'ar întâmpla, de pildă în Basarabia, unde țărani-mea nu are alt venit, decât din vinuri, acumă, când secesă a rezultat o foame accentuată în această provincie. Si nu se poate închipui că această posibilitate de căștiig ar fi în stare să sustragă toamnă guvernul național-țărănește, dela țărănimie.

Unii caută să inducă în eroare guvernul, cu argumente greșite, care conclud, că legea favorizează pe fabricanții de alcool din vin și fructe.

Spiritul industrial și în prezent costă 20 de lei gradul, cu toate prețurile actuale ale porumbului. La acest preț, socotindu-se impozitul de 104 lei, un grad de spirit industrial costă 12 lei.

Fabricanții de spirit de vin, cumpără în Basarabia cu 8.50 lei malignul de vin, ab fabrică. Alcoolul rezultat din acest produs, costă 98.50 lei de grad, socotit cu scădere ce survine la fierbere. La această sumă, socotindu-se și impozitul de 51 lei, un grad de alcool de acesta costă 144.50 lei. Diferența se cifrează deci la 24 lei. Si dacă avem în vedere, că în urma unor greșeli, nu rezultă această diferență, ne putem convinge foarte ușor, că situația spiritului de vin și fructe absolut nu este mai bună, decât cea a spiritului industrial, care se întrebunează și la denaturare, la fabricarea apei de colonia, otetului, parfumurilor etc. Astfel privilegierea alcoolului rezultat din fructe și vin, în tot cazul este necesară, fiindcă acest alcool se întrebunează exclusiv pentru băut, pe când spiritul industrial are mai multe posibilități de valorizare. În consecință ar fi de dorit, ca acest produs sub 30 de gra-

de să beneficieze de-un favor de 20 lei la grad, deci la litru de 5—6 lei, față de avantajile, pe care le are spiritul industrial, care mai beneficiază și de alte avantajii.

Diferența de preț, ce se semnalaază la spiritul industrial și cel din vin, nu se poate achita dintr-un preț de 156 lei,

atunci, când având destul alcool de vin, se aprobă pentru fabricare de rom 104 vagoane de spirit industrial. În schimb cu toate acestea pentru fabricanții de spirit industrial se prevăd în instrucțiunile de aplicare ale legii, contrar intențiilor acestei legi,

dispoziții, care sunt contra intereselor fabricanților de spirit din vin și de licheuri.

Legea, de pildă, numai pentru beuturile industriale prevăde tăria de 30 de grade, pe când

instrucțiunile de aplicare ale legii prevăd pentru toate beuturile din fructe această tărie, contrar legii.

Iată căteva pilde, care dovedesc, că situația fabricelor de spirit industrial,

Este necesară menținerea Sindicatului

Intreținerea Sindicatului Spiritului este foarte costisitoare. Este oare indispensabil acest sindicat în forma actuală? La aceasta întrebare vor răspunde fabricanții de spirit. Statul însă desigur nici într-un caz nu are nevoie de un asemenea sindicat!

Argumentul, că Sindicatul Spiritului este un organism, care nu costă bani și asigură statului impozite mai multe dela spirit, este o afirmație năivă. Dar înaintea înființării sindicatului nu a avut statul mai multe venite?

Si ce a costat incasarea impozitelor dela spirit?

Din contrar, eu toată rigoarea controlului sindicatului, venitul statului s'a redus la impozitul pe spirit, iar spiritul de contrabandă s'a sporit, în loc să dispară, fiindcă se căuta mereu la fabricile de spirit agricole.

Pildele din streinătate pentru noi nu sunt practice, fiindcă acolo se dă mai mare importanță fabricelor mici de spirit agricol, decât celor mari de spirit industrial.

In streinătate nu s'au desființat antrepozitele de spirit, iar marile fabrici de spirit industrial nu și-au însușit rolul de intermediari pentru a să-și sporească profitul.

Un antrepozit înainte lua dela căte 5—6 mici fabrici de spirit agricol, produse neimpozitate, achitând în locul lor acest impozit și spiritul îl desfacea cu profit minimal. Astfel nimeni nu avea nevoie de spirit de contrabandă. Aceuma miciile fabrici de spirit agricol își umple repede rezervele și apoi

asteaptă, până ce primesc căte o aprobație de 5 litri de spirit, pe credit.

Și în fine nu au nici bani și nici marfă. Prin urmare, cum să existe?

De ce are nevoie să se desființeze antrepozitele? De ce să nu se poată și în viitor dilua în aceste antrepozite centrale? La căte antrepozite de ace-

este mai favorabilă, decât a celor de spirit de vin!

Este o foarte mare greșală a se crede, că spirit de contrabandă este numai aceea, care neimpozitat vine dela miciile fabrici agricole.

In spirit nelegal se transformă și spiritul, care se aduce din marile fabrici pentru denaturare, necesar parfumurilor, otetului, apei de Colonia etc.

și care se sustrage dela impozite.

Unde se consumă atât de mult spirit denaturat? Fabricanții de otet aduc în circulație foarte mult spirit de otet. Unde se consumă acesta? Cine face baie în parfum sau apă de Colonia?

Cine controlează serios în aceste fabrici denaturarea și traficul ce se face după denaturare?

Sindicatul Spiritului în nici un caz nu, fiindcă nu are interes.

Din cele relate, probabil se poate constata, că pentru desființarea spiritului de contrabandă nu este nevoie să se seadă impozitul. Si nici pentru intensificarea consumației, fiindcă din datele statistice colectionate, se poate constata foarte ușor, că

in privința consumului de vin și bere, numai Italia este inferioară, pe când în privința consumului de alcool, România ocupă primul loc,

deși consumul spiritului de contrabandă nu figurează în datele statistice.

ste să găsit spirit de contrabandă? In localurile aranjate moderne și din punct de vedere sanitar, de căte ori să găsit spirit metilaleholic?

Ei, da! Să analizăm pildele din streinătate.

Oare vom avea ocazie, ca să vedem, că

fabricanților de licheuri, care au aranjamente igienice, de dragul marii industrii, li se va interzice rolul de intermediari comerciali?

In urma lacunelor și interpretării legii, astăzi fiecare comerciant de spirit este fabricant de licheuri și rom.

Teama de spirit de contrabandă, în urma insistentelor Sindicatului Spiritului, s'a infiltrat în organele executive ale legei, încât

s'au interzis și căldările de fierbere negative, dela fabricanții de spirit, ca nu cumva să facă spirit de contrabandă.

Nouii autorizații de funcționare se acordă numai acelora, care n'au astfel de căldări. Astfel fabricanților de licheuri li-se impune vechiul sistem, adică secolul trecut!

In aceste împrejurări nu ne putem mira, că viajorii s'au sporit, ceterând țara,

pentru a răspândi spiritul metilaleholic otrăvitor!

Iată deci inconveniente, care sunt numai în detrimentul fabricelor și populației, ei și al statului.

Sindicatul de Licheuri din Ardeal luptă de aproape doi ani, ca să-și recăștige drepturile avute.

Stia că vechiul regim al spirituoaselor nu se va putea menține mult timp și speram că guvernul actual va rezolva cu mai multă pricernere problemele, ce i-se prezintă. Si credem, că guvernul lui Maniu îi va asculta și pe reprezentanții Sindicatului de Licheuri.

Érdekkellentétek a Szeszszindikátus és a Likör-, Rum-, Cognac-Szindikátus között

A fekete szesz és az italmérés — Mit akar a szeszipar? — Válasz az „Ardealul Economic” legutóbbi számában megjelent „Új feladatok előtt a Szeszszindikátus Rt.” című közleményére

Irta: Gyárfás Dezső, a Bognár és Szántó Rt. igazgatója

Kaptuk az alábbi figyelemre méltó és minden részletében érdekes cikket:

Nem a szesztörvény, hanem annak rossz végrehajtása, a komoly ellenőrzés hiánya és a kapzsi emberek lelkismeretlen meggazdagodási vágya, okozta a tömeges metilalkohol mérgezést Radaúton.

A liberálisok nem is alkottak szesztörvényt. Megbuktak 1926. évben, mielőtt megszavásra került volna ezirányú törvénytervezetük és megbuktak most, mielőtt ujrat alkothattak volna.

A jelenlegi szesztörvényt Garoflid miniszter szavaztatta meg, de a szeszszindikátus befolyása alatt a liberális éra szerkesztette hozzá a végrehajtási tisztáját,

a törvény intenciójától egész eltérően ily, hogy Garoflid maga sem ismerne reá saját művére.

Bizonyára elháritja magáról az ödiumát annak, hogy kevesebb az állam bevétele, hogy fekete szesz létezik, de még inkább a radaúti tömegmérgezés. Ilyen az ő általa alkotott végrehajtási utasítást egyszerűen félretégették, nem lehet tehát tárgyilagosan elbirálni a mai helyzetet, mert

ha az eredeti végrehajtási utasítás szerint lesz a szesztörvény aplikálva, lehet, hogy feketeszesz nem létezne,

lehet, hogy az állami bevételek nagyabbak lettek volna és lehet, hogy tömegmérgezés sem fordult volna elő, noha bármily jók legyenek egy ország törvényei és annak végrehajtása és általában a közigazgatás, tolvajok, gazemberek, rablók, szélhámosok minden voltak és lesznek.

Az sem érv, hogy ezért kell a szeszadót 80 lejről 60 lejre leszálítani, mert akkor nem lesz érdekes feketeszesz és metilalkoholt gyártani. És miért nem? Mert akkor nem lehet annyit vesztegíteni, mondja a bölc következtető. Tévedés, mert tudott dolog,

hogy 25 lejes adó mellett is volt feketeszesz és lesz ha 60 lejre szállítják le az adót, mert a megveszteghető ellenőrző közeg is leszállítja igényét, vagy jóvédelmének megtarthatása végett a feketeszeszgyártó egyszerűen fokozza termelését.

De hogy a feketeszesz a fogyasztást és föleg az állami jóvédelmet nem csökkentette olyan borzasztó nagy mértékben, mint azt bizonyítani igyekszenek igazolja az a körlümeny, hogy hónapok óta szünetelnek a kétes gyárok és még sines adózás. Mert az a tény, hogy az utóbbi hónapokban a központi depok forgalma nagyobb lett, egyszerűen annak tudható be, hogy elfogytak azok a rengeteg nagy készletek, melyeket a szindikátus tagjai a mult év végén a piacra dobottak és melyekből még folyó év május havában is voltak készletek a pia-

con, részben diluálva, részben fel-dolgozva magasfokú likör és rum alakjában. Mindez statisztikailag is bizonyítható.

Hogy nem helytálló ez az érv t. i. hogy nagyobb lesz az állam jóvédelme, ha 20 lejjel alacsonyabb lesz az adó, bizonyítja az 1926. július 1-től 1927. december hó végéig való forgalom és adózás ugyanazon feketések működésével.

A 20 lej adóleszállítás nem más, mint egy burkolt érv, hogy a borból készült alkoholt a piacon le-szorithassák, miután annak adóját nem sikerült felemeltetni. Ugyan-
esak ezt előzze za a törekvés is,

a diluálás ne a központoknál, hanem a magánfeleknel, illetve a koresmárosoknál történjen.

Es készek elfelejteni a feketeszszeket, kik hön óhajtják, hogy ez az akiő sikkerrel járjon, mert hisz esak akkor lesz még biztos az üzlet, ha ismét szesz kerül forgalomba.

A mai romániai bortermelési és értékesítési viszonyok mellett

a borból nyert alkoholt el nyomni, nemesak nem érdeke az államnak, hanem egyes országrészekre valóságos csapás volna

és illetve nem szabad érdeke legyen az államnak esak azért, mert esőkent a jóvédelme. Ma már ezt a törvényt megváltoztatni nagy elégédeltséget és nyomort szülné a szőlőművelő parasztok között.

Kukoriát, mint folyó évben is látjuk, lehet exportálni, de mit esináljon a paraszt 8.5 miligándos — fogyasztásra alkalmatlan — borával? Világos, hogy amely pillanatban a kormány kedvez az ipari szeszfogyasztásnak oly mértékben, hogy azzal a borból és gyümölcsből nyert alkoholt háttérbe szoritsa,

nem fog akadni vállalkodó, ki bort pároljon és így a szőlőjét nagy áldozatokkal művelő paraszt, borát nem tudná értékesíteni.

Mi történne Beszarábiában, hol a parasznak ma egyedüli jóvédelmi forrása teras borainak az értékesítése, melynek hozamából enyhíti a százarság okozta nagy tömegnyomort? Ennek lehetőségét éppen a mai nemzeti parasztkormány gátolná meg, mert az államnak jóvédelmi forrásra van szüksége, el sem képzelhető.

Téves adatokkal igyekeznek megtéveszteni a kormányt, hogy ma mennyire kedvez a törvény a gyümölcspálinka és illetve borszeszgyárosoknak.

A mai magas kukoriákat mellett is az ipari szesz fokonként bruttó 20 lejben kerül. Ehhez hozzászámítva 104 lej adót, egy fog ipari szesz bruttó előállítási ára 124 lej.

Besszarábiában a borszeszgyárosok a terasbor maligand fokját 8.50 lejbe vásárolják ab gyár és

egyszárazfűszeres fözési apadtat hozzászámítva, egy fok borszesz bruttó 93.50 lejbe kerül, hozzá számítva 51 lej adót, egy fok borszesz bruttó 144.50 lej.

A különbözet tehát 24 lei. Ís ha a számítás téves és az egész 24 lei különbözetet feláldozzuk ennek a tévedésnek, semmiszin alatt nem kedvezőbb a helyzet a borszesznek, sőt miután adó nélkül a 20 lejjel szemben a borszesz 93.50 lej, az ipari szesz mindenütt értékesíthető, ahol adózatlan szesz használatáról lehet szó a borszeszszel szemben így óriási mennyiségben a denaturáláshoz, eetgyártáshoz, kölnivizek, párfümeríák és sósborszeszgyártásához, esak igazi szesz használható, melltányos telhát az egyetlen egy kedvezmény, ezekkel az óriási előnyökkel szemben, hogy 30 fokon aluli pálinkánál fokonként, 20, tehát literenként 5—6 lej előnyben részesüljen a borpárlat, mert így is a fogyasztó inkább ipari pálinkát iszik.

De élveznek az ipari szeszgyárosok más kedvezményeket is pl. annak ellenére, hogy ma már van elég borszesz, rumgyártáshoz engedélyezett 104 wagon szesznek se hossza, se vége. A borszesz és az ipariszesz közötti mintegy

25 lejes differenciát 156 lejes szeszáróból fizetni nem lehet, noha ez nemesak a törvény, hanem a végrehajtási utasítás is előírja.

Ellenben a törvény ellenére az ipari szeszgyárosok javára oly intézkedések vannak a végrehajtási utasításban, mely

ugy a likör mint a borszeszgyárosokat unyagilag súlyosan érinti.

Igy a törvény esak az ipari pálinkára irja elő a 30%-os erősséget,

Szükség van-e a szeszszindikátusra?

A szeszszindikátus fenntartása sokba kerül! Szükséges-e a szeszszindikátus? Szükséges ebben a formában? Erre a szeszgyárosok fognak felelni! De, hogy az államnak nincs rá szüksége, az bizonyos.

Naiv állítás az, hogy a szindikátus egy pénzbe nem kerülő közvetítő szerv és biztosítja az állam szeszadójövédelmét, anélkül, hogy az államnak ez egy banijában is kerülne. Ugyan!? A szindikátus létezése előtt nem több jóvédelme volt az államnak?

Került-e ugyanazon adótétel mellett valamibe is ez az adó behajtása?

Ellenkezőleg a szindikátus nagy és erős, egy pár esetben eredményes ellenőrzése dacára az adójövédelem csappant, a feketeszsz nem szünt meg, mert következetesen ezt minden a kis mezőgazdasági szeszgyárnál keresték.

Külföldi példák nálunk nem irányadók, mert ott a főszolgálat a kis gazdasági és nem a nagy ipari szeszgyárára van fektetve.

a végrehajtási utasítás nemesak a szesz, hanem az egészségügyi törvény intézkedéseinek ellenére is — a cognacon kívül —

az összes gyümölcspálinkát forgalombahozható fokát 30 fokban állapítja meg, a rum fokát pedig 50 fokra korlátozza.

Törvény ellenére a végrehajtási utasítás üvegezésre utalja a likörgyárosokat stb.

Ime egy pár példa, hogy az ipari helyzete sokkal kedvezőbb a borszeszgyárosoknál.

Nagy tévedés azt hinni, hogy feketeszsz esak az, mely állítólag a kicsiny mezőgazdasági szeszgyárárból az adó lefizetésének kikerülésével jön forgalomba. Mint mondanival szokás ez „kis miska“.

Feketeszsz átalakul át a nagygyárárból legalisan de-naturálásra, ecet, párfum, kölniz és sósborszeszgyártásra kikerülő szesz is

és itt is sok millió adó kerül eltemetésre.

Hol fogy el annyi denaturált szesz? Az ecetsavgyárosok rendeteg mennyiségi ecetszesz hoznak forgalomba. Hol fogy annyi rendeteg szeszből készült ecet? Ki fürdik és használ fel oly nagymennyiségi párfümöt és kölnivizet s ki dörzsöli magát annyi sósborszeszzel?

Ki ellenőri komolyan ezen gyárában a denaturálást és a denaturálás után a forgalmat?

A szeszszindikátus nem, mert ez neki nem érdeke.

Talán a fentiekből kitűnik, hogy a feketeszsz elháritása miatt, még nem szükséges az adot leszállítani. A fogyasztás növelése végett sem, hisz a lapokban olvasható hivatalos statisztika szerint — összehasonlitva a többi államokhoz —

bor és sórfogyasztásban utánunk csak Olaszország kisebb, mint alkohol, tehát pálinka fogyasztásban még mindig Románia a vezető állam, pedig a feketeszsz a statisztikában nem szerepelhet.

Külföldön nem szüntették be máról-holnapra, de ma se jól bevált szeszszabadraktárakat és a nagy ipari szeszgyárák nem ragadták magukhoz, esupa haszonlesésből, közvetítő kereskedelmet.

Egy szeszszabadraktár 5—6 kis mezőgazdasági szeszgyártót adózatlanul átvette a szesz — befizette helyette az adót — és kis haszonnal értékesítette ennek az 5—6 kis szeszgyárosnak a termését, melyek azonnal pénzhez jutottak, tovább főzhettek, hizlalhattak, szóval megkapták számitásait és nem voltak rászorulva feketeszszre gondolni. Ma a kis mezőgazdasági szeszgyár tartányai egy-kettő megtelnek és

várnak kegyesen, amig hittel-szállításra kap egy 5 hl-es kitalást.

Végül se pénze se portékája. Hát hogyan existáljon?

Miért kellett a szeszszabadraktár beszüntetni? Miért nem lehetett és miért ne lehetne jövőben is ezen raktárakban diluálni a pálinkát? Hány szabadraktárost fogtak meg esemélyesében? Egészsgé-

leg jól berendezett helyiségeiben hányszor kaptak metilalkoholos szeszét?

Igen, bolygassuk meg a külföldi mintát!

Vajon látni fogjuk-e, hogy a higénikusan berendezett likörgyárosokat

a nagy ipar kedvéért megfosszák a szabad közvetítő kereskedelmétől.

A törvény magyarázása és nem respektálása folytán ma mindenki szeszkereskedő, rum- és likörgyáros.

A feketeszisz iránti félelem, a szeszszindikátus jóvoltából, anynyira átragadt a törvényt végre-hajtó hatóságokra, hogy az 1921. éven életbelépett egészségügyi törvény szerint

a likörgyárosoknak kötelező növénylepárló üstjeiket is betiltották,

nehogy ezeken feketeszisz gyárt-hassanak és az új likörgyári engedélyeket esak úgy adják meg, ha ilyen növény lepárló készülék nincs, vagyis a régi módszer bevezetésére kényszerítik a likörgyárosokat, azaz a liköröknek hideg utoval előállítására, vissza a mult századba. Természetes, hogy az essenciás utazók ismét ellepték az ország koresmárosait és italmérőit, közvetitik az oleső talán tudtukon

kívül, metilalkoholos szesz. Cso-dá-e, ha hozzá nem érték lelkismeretlen kufároktól oleső szeszét vá-sárolva, metilalkoholos italokat hoznak forgalomba és miután a közönség is az olesőságot keresi,

metilalkoholos mérgezések for-dulnak el.

A régi autorizált, s a törvénynek megfelelően higénikusan berendezett likörgyárosok mellett, miért engedélyezik a régi paneso-lási rendszert?

Másfel ér óta türelmemel küzd az erdélyi likörgyári szindikátus a likörgyárosok régi jogainak respektálásáért.

Tudtuk, hogy a régi regim sokáig nem tarthatja magát, amelynél jogainkat esak körülmenyes uto-tudtuk volna kiküzdeni. Reméljük, hogy a jelenlegi kormány bajaink elbirálásánál megértőbb lesz, de nem kivánjuk, hogy a mi sérelmeinket mások kárará és rovására orvosolja, hanem várjuk, hogy a tanácskozó asztalhoz minket is meghívjon, mielőtt bármily irányban igéretet tenne és magát lekötné.

Hisszük, hogy a Maniu-kormány nemesak a szeszszindikátust, hanem a borszeszgyárosokat, likör-, rum- és cognacgyárosokat is meg fogja hallgatni.

Feszült ízgalom közepette folyt le az aradi Egyesült Bank közgyűlése

Előzőleg az eléged t en betétesek üléseztek — Azzal várják a felszámolóbizottságot, hogy nem képviselte a betétesek érdekeit

Vasnap délelőtt két gyűlést tartottak a felszámolás alatt álló aradi Egyesült Bank érdekeltei. Előbb 9 órakor a városházán gyűlték össze az elégedetlen betétesek, akik azonban, mint kiderült, mindenki kétmillió lejnyi betétet képviseltek, szemben az-za l a mintegy 30 millióval, amelyet a felszámolóbizottság és a felügyelőbizottság reprezentál. A betétesek kö-zül többen különböző vádakkal illet-ték a likvidálókat. Viszont Athanasiade Jean ügyvéd és dr. Nagy Gábor, valamint dr. Vadász Armand ecsetelték azokat a nehézségeket, amelyekkel a felszámolóknak meg kellett küz-de-niök. Az elégedetlenkedő betétesek eztán ugy határoztak, hogy

megjelennek a közgyűlésen és kö-vetni fogják, hogy a felszámolóbizottságot az ő jelöltjeikkel egészítsek ki.

Ezzel a határozattal meg is jelentek a közgyűlésen, amely Éles Simon bíró elnöklete alatt már megkezdte volt ülését és amelyen

21 részvényes jelent meg 110.000 részvény képviseletében.

Az elégedetlenkedők óhajait dr. Székely Lajos tolmacsolta, a likvidálóbizottság és a felügyelőbizottság hajlan-dó volt részben teljesíteni a betétesek kivánságát, nevezetesen dr. Robu János és dr. Fischer Jenő személyére vonatkozólag, harmadiknak azonban Steiner Jenő építész helyett Moscu Jenő főtitkársával akarták kiegészíteni a felszámolóbizottságot, aki hos-szu hónapok óta mint szakértő vett részt a bizottság munkájában.

A kisbetétesek ekkor óriási lármát csaptak és zajongásukkal percekre megzavarták a közgyűlés menetét, úgy hogy Éles Simon elnököt perere fel-függesztette a közgyűlést. A szünet

után az elnök szavazásra tette fel a kérdést és

a közgyűlés dr. Robut, dr. Fischer és Moscu Jenőt választotta be a felszámolóbizottságba,

amit a kisbetétesek ujból nagy lármával vettek tudomásul, majd otthagy-ták a közgyűlést.

Romanescu Gergely, a likvidálóbizottság vezetője bejelentette, hogy az ingatlanok értékesítése és egyéb ki-melvősg befolyása következtében a fel-

számolóbizottság abban a helyzetben lesz, hogy legkésőbb

január folyamán újabb kvótát adhat a betétekre.

Reméli, hogy az első izben fizetett 8 százalékkal 12 százalékkal 20 száza-lékkra egészítheti ki.

Itt emlitjük meg, hogy a temesvári tábla jóváhagyta azt a bünügyi zárlatot, amit dr. Gherman Dante aradi ügyvéd kérte Éles Géza bokszei birtokára.

Éles Géza dr. ugyanis elnökgazgatója volt a felszámolás alatt álló Egyesült Banknak és a volt igazgatók ellen fölyó bünvádi eljárásba kapcsolódva kérte dr. Gherman Dante a bünügyi zárlat elrendelését egy betétes ügyfele képviseletében. Albu Cornél dr. szász-régeni közjegyző a volt igazgatókon akarja behajtani azt a pénzt, amit betétként helyezett el az Egyesült Bankban. A bokszei birtokon

az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár 7.5 millió, a Timișana 1.5 millió és az Egyesült Bank 3.5 millió követeléssel van beke-lezve.

Közben a Timișana kielégítést nyert Temesváron az Élesék tulajdonát ké-pező „Korona” szálló berendezéséből és az Egyesült Bank 60 holdra törlesi

engedélyt adott, hogy az Arad-Csanádi megkezdhesse a birtok parellázását. A parellázás folytán

az Arad-Csanádi kielégítése után is szép összeg juthatott volna az Egyesült Bank betétesei részére, ezt okadályozta meg a bünügyi zárlat elrendelésével dr. Gherman Dante,

aki az Egyesült Bank felszámolóbizottságában egy betétesértekezlet meg-bizásából helyet foglalt és különleges helyzetére használta fel, hogy az öt ügyvédi meghatalmazással ellátó egyetlen betétes érdekében a közel kétézer betétes érdekei ellen a bünügyi zárlat elrendelését kérte.

Vajda Sándor belügymíniszter és Voicu Nîțescu Erdély minisztere nyilatkoznak az Erdélyi Közgazdaságnak a kormány gazdasági programjáról

Az elmúlt hétfolyamán Kolozsváron járt VAJDA-VOEVOD SANDOR belügymíniszter és Voicu NÎȚESCU Erdély minisztere, akik nyilatkoztak az „Ardealul Economic-Erdélyi Közgazdaságnak” a legégetőbb gazdasági kérdésekkről. Vajda Sándor belügymíniszter a következőket mondotta:

— A legsúrgőbb probléma megoldása a kölcsön — mondotta a belügymíniszter — amelyben a tárgyalások kedvező befejezés előtt állanak. A közeljövőben sor kerül a stabilizáció realizálására, amellyel meg kell szünnie a nyomasztó gazdasági kriszisnek.

— A választások után olyan törvényeket fogunk megszavaztatni, amelyek nemcsak a gazdasági életet, de az ország adminisztrációját is gyökerében meg fogják változtatni.

Voicu Nîțescu miniszter munkatársunk kérdéseire a következőket mon-dotta:

— A kölcsön-ügy, különösen pedig a stabilizáció rohamlásban halad a megvalósulás felé. A kormány minden igyekezete oda irányul, hogy ezt a két problémát minél sürgősebben megoldja tekintve, hogy az állami leg-felsőbb érdekei igy kívánják.

A stabilizáció után a kormány törvénytervezeteket terjeszt majd a par-lament elől, amelyek a gazdasági kriszis megoldását fogják szolgálni. A ter-vezetek a közgazdasági élet minden ágazatára ki fognak terjedni.

Három újabb fizetésképtelenség Nagyváradon

Inzolvens lett Asztalos Ernő, Hillinger Testvérek és Kertész Sándor

az „Ardealul Economic-Erdélyi Közgazdaság” nagyváradi szerkesztőségtől

Nagyváradon az elmúlt esztendőben szinte megdöbbentően egymás utánban követték egymást a fizetésképtelenségek. Valóságos fizetésképtelenségi lavina indult meg, amely esak az év első hónapjaiban kezdett szünetelni. Azóta — apróbb jelentéktelen inszolvenciáktól eltekintve — nem volt számottevő fizetésképtelen-ség a váradi piacon, mikor most me-gint egyre gyakrabban fordulnak elő. A Grünberger és Várnai cég tizennyolcmillió lejes inszolvenciája, amely most is élénken foglalkoztatja a közgazdasági köröket, a nagyváradi pénzintézeteket arra ösztönözte, hogy kihelyezésekkel a legmesszebb-menő körültekintéssel járjanak el. Ez természetesen maga után vonja a különböző megszigorításokat, amelyek aztán a kereskedőkre kellemetlen kö-vetkezményeket szülnek. Uj hitelek esak gyérén akadnak, azokat is esak a legprimább fedezett mellett és esak rövid lejáratú táreaváltokra lehet kapni, úgy hogy esöppet sem esodálható, ha egyes kereskedő cégek pros-peritása leküzdhetetlen akadályokba ütközik.

Igy történt ez most három nagyváradi céggel is.

Az egyik

Asztalos Ernő

textilnagykereskő és munkásfehér-nemügyár, amely a néhány héttel ezelőtt fizetésképtelenné lett Grünberger és Várnai céggel elég szoros összszöktetésbe állott, körülbelül egy héttel ezelőtt jelentett fizetésképte-lenséget. A cég huszonöt év óta áll fenn. Eleinte társaság volt, majd 1921-ben egyéni cég lett és maga Asztalos maradt a tulajdonos. Passzívái 3 millió 800 lejre rugnak, ezzel szemben aktivái esak 1 millió és 620 ezer

lejt tesznek ki. Hitelezői leginkább belföldiek, de jelentékenyen vannak érdekelve osztrák, esch és olasz gyárosok is. Hitelezőinek 35 százalékos kvótát ajánlott fel, amit azonban — amint értesülik — azok nem hajlandók elfogadni. Mindazonáltal békés megállapodásra kilátás van.

A másik fizetésképtelenné lett nagyváradi cég

Hillinger Testvérek bőrárukereskedeles, amelynek 1923 óta esak Hillinger József a tulajdonosa. A cég válsága ugyanolyan kö-rülmenyek között következett be, mint az Asztalosé; a Grünberger és Várnai cég inszolvenciája hatása alatt a hitelezők megvonták a hitelt. A cég passzívája egymillió lej körül van, aktivája pedig néhány százzer lej. Elősegítette a cég fizetési zava-rát az, hogy néhány nappal ezelőtt betörtek hozzá és körülbelül negyed-millió lej értékű árut elloptak tőle.

A harmadik, kisebb fizetésképtelen cég

Kertész Sándor zöldfa-uccai röfösáru üzlet, amelynek esete hasonló az előbbi kettőhöz, esak arányaiban jelentékelenebb. Néhány százzer lejes passziva mellett, párszázzer lej aktivá mutatkozik. Itt is, épp ily, mint az előbbi kettőnél békés megegyezésre van ki-látás.

Nagyváradi szerkesz-tőségünk:

Ötvös Béla

Oradea-Mare, Str.Ol-tenia (volt Csengeri ucca) 6.

Ausztria felemele a vágott hús bevítelí vámját

Komoly veszedelem fenyegeti a romániai husexportörököt

Az „Ardealul Economic-Erdélyi Közgazdaság” nagyváradi szerkesztőségétől

A romániai husexportörököt a minap kellemetlen meglepetés érte. Köztudomású tény, hogy a romániai előállat és vágóthús legnagyobb felvívópiaca Bécs, ahol a hetenként számos vagon különök exportőreink.

Az osztrák bevíteli vám díja a vágóthús után kiltogrammunként tizenkét aranyfillér volt, vagyis a román valuta szerint körülbelül négy lej. Ausztria most ezt a vámdijtelt huzsonhárom aranyfillérre, vagyis esaknem az eddigi vámdij méngegyzszeressére emeli fel, ami azt jelenti, hogy a körülbelül 8 lejes ausztriai bevíteli vám mellett a romániai vágóthús vagonként közel 40 ezer lejjel drágul meg.

Nem kell magyarázni, hogy mit jelent a bővíseknek, de főképpen a romániai exportöröknek az ily nagyarányú drágulás. Körülbelül azt, hogy a román hús ki fogják szorítani a bék-

csi piaeről.

Ausztria eme új vámterifája már december előjén életbe lép. Renéltetőleg a román kormány már addig is megtalálja a módját, hogy az ausztriai vám felemele miatt könnyen válságba kerülhető husexportörjeink helyzetén könnyíteni fog, annál is inkább, mert tudalevő, hogy Magyarország, Németország és több más európai állam vasuti fuvarkedvezményekkel, kiviteli vámmentességgel igyekszik elősegíteni az exportot, mely az ország gazdasági életének egyik legfontosabb tényezője. Magyarország még prémiumot is ad exportörjeinek. A román kormánynak is — ha már kereskedelmi szerződésünk nincs még Ausztriával — hasonló eszközökkel ellenkezegségre színt az exportöröknek, különösen most, amikor ezt a rend kívüli fontos iparágat ilyen komoly veszély fenyegeti.

Industrii avantajate

Prin jurnalul consiliului de miniștri publicat în "Monitorul Oficial" No. 260 din 21 Noembrie 1928 s'a acordat înlesnirile și foloasele legii pentru incarajarea industrii naționale următoarelor întreprinderi.

— Primei Mori Cilindrica cu vapor, S. P. A. înființată în com. Besinova, jud Timiș.

— Mori fărănei și ce Soc. Cooperativă de pastrare și împrumut din Altina voestă și înființată în com. Altina, jud. Sibiu.

Asupra cererii Soc. Metallamp și Fabr. Blitz prin care solicită reducere de taxe vamale pentru fier balot, moale, poleit (Metallamp) 11.400 kg. și Blitz) 40.450 kgr.

Comisia Industrială avizează favorabil pentru reducere.

Asupra cererii Uzinier Reșița prin care solicită scutire de taxe vamale pentru 2 buc. plăci de racordare pentru cauzanul vertical CFR al locomotivelor type 1422.

Asupra cererii Creditului Extern, prin care solicită autorizație de export fără plata taxelor vamale pentru 5 colete cu piese de auto uzale.

Comisia Industrială avizează favorabil.

Asupra cererii fabr. de tricotaje „Trinaco” prin care solicită autorizație de export pentru 10 kgr. ace.

Comisia Industrială avizează favorabil.

Comisiunea Industrială avizează favorabil pentru transformarea în definitiv a avantajelor legei industriale acordate prin JCM No. 87 din 927, moarei lui Barbu Catargi din com. Andrașești, jud. Ialomița.

Idem acordate prin JCM. No. 2225 din 927 fabricii de ular „Progresul” propriețatea Damian Gherghie din Bazargic, str. Basarabiei 1, precum și transferarea avantajelor asupra nouui sediu din Cartierul Industrial, calea Constanța, Bazargic.

Franța se va interesa de nucile românești

Primim de la Camera de Comerț și Industrie din Cluj:

Ministerul Agriculturii și Domeniilor ne încunostințează că în acest an recolta de nuci în Franța a fost foarte slabă. Din acest motiv, Germania, pieța principală a acestui articol, desigur se va interesa de nucile românești.

Este momentul cel mai potrivit de a-ne săfirma pe piață străină, unde nucile noastre erau considerate de cătărea II-a și nu din cauza calității ei mai mult din cauza asortării proaste, a ambalajului defecțiuni și a lipsei de concretitudine la greutate.

Este în interesul nostru să se depună o deosebită grijă în administrarea nucilor destinate exportului pentru a ne recăștiga reputația.

Cititi „Lemnul”

Ardealul Economic

Erdélyi Közgazdaság

hirdetési árai:

Cimlapon · cm² - kent Lei 20 ·

Szöveg között cm² ·

kent — — Lei 15 ·

Többi hirdetési ol-

dalon — — Lei 10 ·

Egy garnond sor Lei 80 ·

Intreprinderea Minieră și Industrială de Cărbuni din Oradea-Mare, și-a dublat capitalul

Nouă investiție în perspectivă pentru dezvoltarea întreprinderii

Intreprinderea Minieră și Industrială de Cărbuni din Oradea-Mare a primit concesiune să-și urce capitalul dela 750 mii la 2.5 milioane lei. În legătură cu această concesiune, a primit și autorizația necesară pentru funcționare.

Societatea se ocupă în special cu exploatarea de cărbuni, livrând și C. F. R. În ultimul timp însă, primind mereu impulsuri, a fost nevoie să-și urce capitalul, ca să se extindă după cum i-se impune în fața sporirei comenzielor ce primește și care reclamă și sporirea lărgătorilor și continuarea dezvoltării acestei importante întreprinderi rentabile.

A nagyszebeni „Hager” sörgyár termelési kvótajának felosztását tárgyalta meg a Româniai Sörgyárok Országos Kartelszövetsége

A Româniai Sörgyárok Kartelje az elmulț hét péntekén tartotta Sege várón a „sillag”-szálloda negyedében valasztmányi ülését. A gyűlésten a központi șef a folyó-ügyeit és adminisztrációs kérdéseit tárgyalta meg, majd sor került a nem régen megşün „Hager” nagyszebeni sörgyár kvótajának felosztására a kartelhez tartozó sörgyárok között.

A megszünt gyár évi producționának összmenyisége mintegy 5000 hektoliter telt ki, amely a karteli ozott sörgyárok összprodukciójuknak 2 százalékának fele meg. A kvóta elosztása kérésben a sörkartel valasztmánnya a legteljesebb megervezére utolt.

A festékgyárok egységes árai

Nagyváradí tudósítónk jelenti, hogy a festékgyárok átmeneti jellegrű árkartelt alapítottak, amenyiben több fontos árura névre megállapodtak bizonyos egységek árában. Így a cincfehér árat 39·60 lejben határozták meg.

A Banca Românească clujii fiókja saját palotájába költözött

November elsejével a Banca Românească kolozsvári fiókja irodáit a Str. Universității-ból (Egyetem-utca) a Calea Reg. Ferdinand 12. szám alá helyezte át a Parisien Aruháztól megvett saját palotájában. A bank igazgatósági és forgalmi helyiségei a palota földszintjén van elhelyezve, míg az első emeletet a bank felparcellázta és privát és kereskedelmi vállalatoknak adta ki bérbe, a második emeletet pedig a bank saját tisztsiselők részére lakásoknak tartotta fenn.

A nagyváradí Fibra Rt. brassóba helyezte át székhelyét

A nagyváradí Fibra Rt. ruházati cikkek és készruhák nagykereskedelmi vállalat központi székhelyét Nagyváradról Brassóba helyezte át. A vállalat irodája már a folyó év decembere 15-én megkezdte Brassóban működését. A vállalat irodája az Ageco volt irodahelyiségeiben lesz berendezve.

Bécsi szerkesztősé-

günk cime:

Benczel Béla

Wien, IV. kerület,

Schönburg Strasse 36.

I. emelet.

Inlesnirea prosperării economice române

Desvoltarea exportului și importului — Chestia im-
pozitelor și sarcinilor exagerate — Branșei fore-
stiere și morăritului i-se vor acorda înlesniri de ex-
port — Schimbări radicale pe toate linii

DI Voicu Nițescu, ministrul Ardealului în linii generale a arătat redactorului nostru programul guvernului

Dl. Voicu Nițescu, ministrul Ardealului, sosind Miercuri cu dl. Vaida, ministrul de interne la Cluj, la Prefectură a fost rugat să ne de-a căteva amănunte despre preocupațiile economice ale guvernului.

Redactorul nostru Valer I. Moldovan, i-a solicitat amănunte în următoarele chestiuni:

— Nomenclatura vamală este necesar să fie revizuită căt se poate de urgent, pentru a se modifica după cerințele industriei și comerțului românesc.

— Ce dispoziții se vor lua pentru stabilirea importului produselor străine, care stârjenesc activitatea întreprinderilor noastre, cum a fost eaуз și la importul ghetelor „Bata” din Cehoslovacia?

— Morile și comerțul forestier din România nu își pot valida interesele la export, fiindcă în urma taxelor vamale exagerate nu pot face față concurenței produselor străine pe piețele din străinătate. Ce dispoziții se preconizează în această direcție, pentru a asigura piața produselor române în străinătate?

— Industria și comerțul de fier prin ce modalități i-se va asigura prosperitatea?

Dl. ministru Voicu Nițescu, între altele, ne-a subliniat, că dl. Vaida mă schițat ceea mai ardentă preocupare a guvernului care este împrumutul și stabilizarea.

Dl. Voicu Nițescu, în continuare ne-a declarat următoarele:

— Împrumutul și în special stabilizarea, care se urgitează, fiind una dintre cele mai ardente preocupații ale guvernului lui Maniu, — sunt menite să contribuie la îmbunătățirea situației noastre.

— După stabilizare, guvernul va prezenta parlamentului proiecte de legi din toate ramurile, după nevoie și tările economice ale țărei, căutând să modifice căt se poate de radical regulul de ari și contribuind la reorganizarea vieții economice, în toate direcțiile, după cum reclamă interesele țării.

— După ce se vor termina alegările și se vor prezenta proiectele nașului parlament, cu placere își voi acorda toate amănuntele ce le solicitați.

— După o convorbire mai scurtă de altă ordine, am plecat mulțumindu-i lui ministru pentru amabilitatea ce ne-a acordat.

Az UGIR központi választmánya forgalmi és fényüzési adótörvény, továbbá az áruhitelekre kivetett 20 százalékos taksa ellen foglalt állást

Delegációt meneszenek a közmunkaügyi miniszterhez a bérviszonyok rendezése végett

A România Gyáriparosok Országos Szövetségének központi választmánya az elmult héten népes gyűlést tarhattak Bukarestben, amelyen az ország különböző részeiből érkezett gyáripari reprezentánsok nagy számmal vettek részt. Az UGIR központi választmánya elsősorban is a munkások fizetésének ügyét tárgyalta le és határozati javaslatot szavaztak meg, mely szerint

kérni fogják a kormányt, hogy a nemzetközi munkaügyi konferencia által elfogadott bérszabályozási törvényt Romániában ne érvényesítse,

mert az nem felel meg az ország viszonyainak, tekintve, hogy itt a munkabérek amugy is silányak.

A gyűlésen megtárgyaláltak azokat a módosításokat, amelyekkel a munkásokat baleset ellen biztosítani lehet olyan feltételekkel, hogy az

ugy a gyárosok, mint a munkások érdekeinek megfelelő legyen.

Ezután a gyáriparosok szövetségének brassói titkára tervezet olvasott föl arra vonatkozólag, hogy a kereskedelmi és iparkamarák eddigi rendszerétől eltérően, nem lehet üdvös különálló iparkamarákat létesíteni. Ezzel szemben viszont több felszólalás hangzott el, amelyek igenis kértek az iparkamarák szeparálását a kereskedelmi karmaraktól.

A választmányi ülés kiemelkedő ese-

amelyeknek elminimálása egyszer s mindenkorra tiszta helyzetet teremtene az annyiszor sérelmezett zavaros adózási rendszerben.

Oscianu mérnök, a petroleumgárosok szövetségének elnöke határozati javaslatban kérte a nyersolaj és petroleum exportvámának leszállítását, valamint a forgalmi és fényüzé-i adó megszüntetését a petroleumtermékekre, végül az importvámok leszállítását

olyan anyagokra, amelyek a petroleum kitermeléséhez szükségesek.

A gyűlés programjának utolsó pontján, a gyáriparosok által kibocsátott áruhitekre megállapított taksák megszüntetése szerepelt. Végül kimondották, hogy egy delegációt fognak meneszteni a közmunkaügyi miniszterhez a munkabérek rendezése ügyében.

Óriási fejlődés előtt a Pásztori és Hettmann sodronyszövetáru gyár

Elektrofikálják az üzemet — Új modern gépek érkeztek a gyár részére Németországból

Az „Ardealul Economic-Erdélyi Közgazdaság” brassói munkatársától

válik.

A Pásztori és Hettmann-féle brassói sodronyszövetáru gyár, amely eddig is az ország egyik legnagyobb ilyen gyára volt, nagy változás előtt áll. Ugyanis a vállalat két tulajdonosa, Pásztori és Hettmann, kik évekkel ezelőtt alaptották a gyárat és akik ilyen nagyjá fejlesztették, elhatározták, hogy izerükkel a külföldi nagy gyárok mintájára modernizálni fogják. A nyár folyamán Hettmann a cég egyik agilis főnöke kint is járt Németországban és németországi nagy vasgyárokban számtalan szakmai gépet vásárolt. A gépek ezelőtt pár nappal meg is érkeztek és azoknak a beépítését, valamint az üzemek elektrofikálási előmunkálatai pár hónapot fognak igénybevenni, amelyek befejeztével

a brassói Pásztori és Hettmann-féle sodronyszövetáru gyár az ország első ilyen nagyüzemére

Akereskedelem válságának megoldását fogja követelni a december 2-án Aradon tartandó kereskedő-kongresszus

Kereskedő-hetet rendeznek Aradon

Az „Ardealul Economic-Erdélyi Közgazdaság” nagyváradi szerkesztőségtől

Az Aradi Kereskedők Testülete december 3-tól kezdve december 10-ig bezárólag az egész erdi piac bevonásával kereskedő-hetet rendez, amely különböző vásárlási kedvezményekkel van egybekötve.

A kereskedők szövetsége a kereshető-het megnyitásául az aradi vörösháza nagytermében

december 2-án, vasárnap d. e. tél 11 órakor erdélyi és bánáti kereskedő kongresszust rendez,

amelyre a kormány tagjait s különösen a kereskedelmi miniszter urat is meghívta.

Az Aradon tartandó kongresszus elsősorban is demonstrálni fogja az erdélyi és bánáti kereskedői társadalom szolidaritását és fegyelmettségét, mert csak ez es iben számolhat arra, hogy sérelmeik orvosolva és kivánságaik teljesítve lesznek. Éppen ezért az aradi kongresszusra való felvonulásunk impónálónak igérkezik.

A vidéki egyesületek a kongresszuson a kereskedelelm existenciális kérdésére való tekintettel minél több delegátus után képviseltetik magukat.

A kongresszus az erdélyi és bánáti kereskedelel aktuális problémáival fog foglalkozni. A végleges programot akkor fogják megállapítani, ha a kormány tagjaitól és a meghívott intézményektől részvételük tekintetében a válaszok már beérkeztek.

CELOLEDIN

NITROLACK, az a legújabb amerikai módszer alapján előállított melyet a GYÁRAK és FESTÉMESTEREK, AUTÓK, VASUTI KOCSIK ÉS TÖMEGTÁRGYAK FESTÉSÉRE (BEVONÁSÁRA)

Igelőnyösebb és legbiztosabban használnak.

A „CELOLEDIN” spritzpistollyal dolgozandó fel és minden színben hígítókkal és „LEDA” lakkgyár Rt. a hozzávaló alapozó anyagokkal szállítja a TIMIȘOARA.

PARKETTA

száraz, legjobb minőségen, legolcsobban

Intreprindere Aradana pentru Industria lemnului
CZEILEF, RORNIK & C. N. ÁRADON.

Parkettát lerakással együtt is vásárolunk. — Telefon számok: 187, 504.

Remedierea doleantelor industriei și comerțului

Dispozitile severe față de întreprinderile abuzive de asigurări reciproce. Se va ușura situația industriei ospitaliere și alimentare — înlesnirea prospătării automobilismului — Cea mai urgentă problemă este tranșarea împrumutului pentru înlăturarea crizei economice

Dl. Vaida-Voevod, ministrul de interne a precizat redactorului nostru preocupările economice ale guvernului dlui Maniu

— Dl. Vaida-Voevod, unul dintre cei mai mari membri ai guvernului dlui Maniu, sosit Miercuri în Cluj, împreună cu dl. Voicu Nițescu, ministru Ardealului, la gară a fost întâmpinat între alii și de către redactorul nostru Valer J. Moldovan, care i-a solicitat următoarele chestiuni:

— Ce măsuri intenționează guvernul să ia pentru a preîntâmpina abuzurile și exagerările, care se săvârșesc, sub pretextul asigurărilor reciproce, în detrimentul populației naive și încrăitoare?

— Industria ospitalieră și alimentară este expusă mereu unor situații sub pretextul orei de închidere, supunându-se la taxe și vexații inacceptabile, în urma căror luptă cu mari greutăți. Ce proiecte are guvernul pentru înlăturarea acestor inconveniențe?

— Desvoltarea automobilismului în streinătate se sprigine prin toate mijloacele și în acest scop drumurile se îngrijesc cu cea mai mare atenție, pe când în noi se încercă, ca se reglementeze circulația acestor vehicole motorice, sub pretext, că ar face concurență C. F. R.

Guvernul dlui Maniu va urma pilda streinătății, încurajând automobilismul în România, după normele civile.

lizației occidentale?

— Legea speculei s'a declarat inconvenabilă de către unii membri ai guvernului. Ce proiecte are guvernul în această privință?

— Dl. Vaida-Voevod, a subliniat în genere, că toate aceste chestii se vor soluționa după necesitate. În continuare dl. Vaida a spus următoarele:

— In primul rând, ceea mai ardentă problemă de soluționat, este ceea ce împrumutului, pentru a să putem urgi stabilizarea, de care depinde îmbunătățirea situației generale și înlăturarea crizei economice.

— După alegeri, guvernul va veni cu o serie de proiecte salutare, menite să reorganizeze radical, după nevoiele țării, toată viața economică și administrativă.

— După constituirea parlamentului, voi avea ocazia să vă dau amănunte mai detaliate, când se vor prezenta proiectele necesare.

— Dl. Vaida, la insistentele mele de amăi acordă căteva amănunte, din aceste proiecte, să a mulțumit să-mi declare zimbard:

— Doar restul îl stii Dta! — Continuă-se la Prefectură, unde-l așteptau reprezentanții autorităților din Cluj.

— Dacă nu e posibil,

Az Ókályáságban is terjeszkedik az Adriatica de Asigurare din Triest S. A. bázisítóintézet

A terjeszkedés első lépéseként központi igazgatóság létesült Bucureștiben — Uj székházat vásárolt magának az intézet — Folyik a vidéki képviseletek beszervezése

— București szerkesztőségünk jelentése —

Annak idején beszámoltunk arról, hogy a kolozsvári központtal működő Adria Biztosítóintézet Rt., amelynek activitatea eddig esak a esatolt területekre, illetve Erdély, Bánság, Körös-völgye, Máramarosra terjedt ki, decembere elsejével ugy a Regátban, mint az ország többi kapesolt területein nagyarányú terjeszkedés után megkezdte működését.

Az intézethez közelálló körökből nyert értesülések szerint a beszervezési munkálatok az országos hálózat meghatározására előrehaladott stádiumban vannak. A terjeszkedő biztosítóintézet az „Agricola” biztosítóval közösen

mintegy 30 millió lejéről hatalmas székházat vásárolt București,

amelynek helyiségeiben a közeli napokban berendezik a központi vezérigazgatóság irodáit. Az uj székházban fogják összpontosítani az Adriaticai teljes organizációját és az ország különböző részeiben levő fiókképviseleteket is innen irányítják. A biztosítóintézet ügyvezető-igazgatója Szalay László ismert biztosítási szakember, mig az intézet romániai vezérképviselője az érvényben levő kereskedelmi törvény elő-

irásainak megfelelően Brancovici Emil egyetemi tanár.

A reorganizált és hálózatban kibővült biztosítóintézet decembere elsejével kezdi meg működését, amellyel egyidejűleg az ország összes fiókképviseletei az uj centralizációnak megfelelően szintén aktivitásba lépnek.

Az Adria Biztosítóintézet Rt. Kolozsváron működő jelenlegi igazgatósága továbbra is megmarad regionalis direktori minőségen és az erdélyi, bánnáti, körös-völgyi, máramarosi fiókképviseletek beszervezését és vezetését fogja ellátni. A kolozsvári regionalis igazgatóság vezetője dr. Tassy Betz László, igazgatóhelyettese pedig Boross Sámuel lesz. Az Adria Biztosítóintézet Rt. terjeszkedése jelentős eseménye a romániai biztosítási piacnak. A tranzakcióval az Ókályáság, valamint a esatolt területek gazdasági élete jelentős vállalattal gyarapodik, mert decembere elsejével egy olyan biztosítóintézet kezdi meg fokozott mértékben széleskörű aktivitását, amely rentabilis és világhírnévnek örvend.

Situatia pieței cărnei în Viena

Raportul S. A. Deutschösterreichischer Wirtschaftsverband für den Viehverkehr din St. Marx despre piața cărnei

După ultimul buletin oficial din 23 Nov. a. c. a societății vieneze Deutschösterreichischer Viehverkehr A. G. tendința pieței cărnei în Viena este mai vioie, prețul cărnei de taur pe picioare s'a urcat cu 5 groschi de kgr. restul au rămas neschimbă.

In aceasta zi s'a oferit 182 boi, 246 tauri, 204 vaci, în total 697 bucăți vite austriace; 588 boi, 162 tauri, 126 vaci, în total 876 bucăți vite de origină din Ungaria; 117 boi, 6 vaci, în total 13 bucați din Cehoslovacia; 164 boi, 100 tauri, 53 vaci în total 317 bucăți din Jugoslavia; 1150 boi, 52 tauri,

3 vaci, în total 1205 bucăți vite din România. In total s'a oferit: 2201 boi, 560 tauri, 457 vaci deci, 3218 bucăți vite.

S'a încheiat vânzări cu următoarele prețuri în silingi austriaci, er kgr. viajă:

Boi: extrem 2'10—2'15, prima 1'85—1'95, secunda 1'15—1'35, terția 0'90—1'. Tauri: extrem 1'30—1'35, prima 1'25—1'30 secunda 1—1'10, terția 0'90—1'. Vacu: extrem 1'40—1'50, prima 1'20—1'30, secunda 1—1'10, terția 0'90—1'. Vite slabe kgr. viajă 0'60—0'70 silingi.

A Deutschösterreichischer Wirtschaftsverband für den Viehverkehr A. G. hivatalos jelentése a bécsi állatvásár helyzetéről és irányárairól

A Deutschösterreichische Wirtschaftsverband für den Viehverkehr A. G. November 23-i jelentése szerint a bécsi állatvásáron a kereslet kssé megélénkült. Különösen a bika kilogrammonként 5 grosch emelkedett, mig a többi husárok változatlanok maradtak.

Belföldi átlagos hajtásban 182 ökröt, 246 bikát és 209 tehenet, mig magyar exportál 588 ökröt, 162 bikát, 126 tehenet hajtottak fel, Csehszlovákia 117 ökröt, 6 tehene összesen 123 állatot hajtott fel, a jugoszláviai export 164 ökröt, 100 bikát, 52 tehenet, összesen 317 marhát szállított Bécsbe. Ezzel szemben Romániában 1150 ökröt,

52 bikát 3 tehenet, összesen 1205 különböző marhát exportáltak. Ezek szerint a bécsi november 23-i jelentés szerint az elmúlt héten összesen 2201 ökröt, 560 bikát, 457 tehenet, vagyis összesen 3218 marhát hajtottak fel.

Kö ések élőszülyben per kilogramm extrem ökröt 2.10—2.15, prima 1.85—1.95, secunda 1.15—1.35, tercet 0.90—1, extrem bika 1.30—1.35, prima 1.25—1.30, secunda 1—1.10, tercet 0.90—1, extrem tehén 1.40—1.50, prima 1.20—1.30, secunda 1—1.10, tercet 0.90—1— siling. Sovány csomagba 0.60—0.70 siling.

Prima Casă de Economii „Almásana” din Almás, isți sporește capitalul dela 1 la 5 milioane

Banca din Almás a ajuns să devină una dintre cele mai importante institute financiare

Intre institutele financiare din provincie, foarte puține se pot lăuda cu activitatea rodnici și desvoltarea, pe care o înregistrează Prima Casa de Economii „Almásana” din Almás.

Dovada rentabilității acestui institut ne-o servește de altfel și neexistatea incinserii capitalului societății al acestei bănci, care dintr-o dată, își sporește dela unul deadreptul la cincis milioane lei capitalul. Dublări de capitaluri se mai pomenesc destul de des, dar încineiri nu prea. Meritul pentru desvoltarea acestui institut, pe largă direcție, desigur îl are directorul executiv, care a fost în stare să asigure o frumoasă prosperitate băncii provinciale „Almásana”.

Fabrica și Turnătoria de Fier din Cluj își dublează capitalul

Mare fabrica se desvolă mereu, în urma activității cedepune personalul condus de dl director Ungar.

Fabrica și Turnătoria de Fier din Cluj, a primit concesiune, ca să-și urmeze capitalul dela 4 la 8 milioane Lei.

Intreprinderea necesită aceasta sporire, pentru a se estinde și mai intensiv.

Fabrica și Turnătoria de Fier din Cluj, de altfel, continuă să se desvolte mereu sub înțelegătura conducere a dlui director general Ungar, având lumeri și comenzi în permanență atât de multe, încât se necesita de mult estinderea acestei întreprinderi, a cărei sfere de activitate este cunoscută și apreciată chiar și în cele mai îndepărtate colțuri ale Ardealului, Covinței și Banatului.

„MIRA” légyfogó

minőségen legjobb, árban legolcsobb.

Kérjen árajánlatot!

Herczeg Géza vegyészeti gyártól, Cluj.

Utban a gazdasági konszolidáció felé

A kormány a gazdasági szabadságjogok biztosításával visszaállítja Románia nemzetközi ipari-, pénzügyi- és kereskedelmi kapcsolatait

Bulgáriával már meg is kezdődtek a kereskedelmi tárgyalások — Magyarországgal és Németországgal is gazdasági egyezményeket köt Románia — Németország a Románia fölött gyakorolt pénzügyi ellenőrzés enyhítését kéri — Kedvező mederben haladnak a kölcsöntárgyalások

Lapunk legutóbbi számában részletesen ismertettük az új kormány nagyhorizontú gazdasági programját. Popovici Mihály pénzügymintiszter eddigi aktivitása már is igazolni látszik a pénzügyi program keretszűlvitelét, amely lassanként oda fog vezetni, hogy Románia pénzügyi élete enyhültebb atmoszférába kerül, a gazdasági élet többi ágazata pedig mintegy komoly hinterlandra támaszkodhatik majd.

Az új kormány gazdasági programjával az egész vonalon megvannak elégve, ami pedig a pénzügymintiszter, az ipar- és kereskedelmiügyi miniszter állásfoglalását illeti, megállapíthatjuk, hogy eddigi nyilatkozatai magas koncepciójuk és a konszolidáció eszméit szolgálják.

Románia külföldi kapcsolatának sürgős rendezése

Az eddigi kormányzatoknak nem egyszer hibájául rótták fel, hogy a külföldi tőkével szemben a lehető legidegebb magatartást tanúsítottak. mindenki élénk emlékezetében lehet még az a pénzügyi politika, amelyet Brătianu Vintila volt pénzügymintiszter inaugurált a békészerződések aláírása után. Már kezdtől fogva a revalorizálás elvét hirdette, mint olyan egyedi helytálló pénzügyi operációt, amely az ország pénzét, a lejt mentesítheti instabilitásától és amely kurzsának állandó fluktuációját is megszüntetné.

A revalorizációs eszmék fentartásával járt a külföldi tőkétől való érthetetlen idegenkedés. Akkor, amidőn az ország kereskedelme, ipara és pénzügyi élete a visszafejlődés jegyében volt kénytelen egyik napról a másikra tengődni, mert

a pénzügyi krízis nyomasztó súlya elzárta a kibontakozási lehetőségeket,

szigorú törvények és indokolatlan gazdasági rendelkezések zárták ki a külföldi tőkét Romániából.

Ez az éra maga után vonta, hogy Románia valósággal kiesett a nemzetközi gazdasági várkerítéséből. A háború előtti és a háború alatt megteremtett gazdasági relációink lassanként megszakadtak, a legyőzött államokkal pedig

az izolációs pénzügyi politika miatt szintén nem lehetett a háború előtti gazdasági relációkat visszaállítani.

Ez az elzárkozás politika Románia gazdasági életében lépten-nyomon érezte káros hatását. Az európai államok nagyrésze nem volt tekintettel a romániai kereskedelemben és ipar kapacitására és nemzetközi érdekeire, mert

nem voltak kereskedelmi, ipari és pénzügyi egyezmények, amelyek a külföldi relációkat szabályozhatnák volna.

Még a közvetlenül szomszédos államokkal sem csináltak szerződéseket,

holott ezekre mindenkor a legnagyobb szükség lett volna.

Vegyük mindezekhez hozzá a belsődön uralkodó zilált gazdasági viszonyokat, a lehetetlen vámtörvényeket és a szállítási mizeriákat és akkor megfogjuk érteni, hogy nem történt más tiz év alatt, mint ami valóban bekövetkezett: az export fokozatos visszafejlődése. A romániai ipar és mezőgazdaság pedig lassanként elvesztettek hegemoniájukat a külföldi piacokon, sok ágazatban teljesen kiszorultak a piacokról.

Az új kormány magatartása

Amig Romániában a gazdasági testületek hiábavaló harcot vívtak egyszinténként a kormányhoz közel álló gazdasági körökből nyert bizalmas információink szerint

dülést, a többi szerződésektől pedig a román gazdasági élet konszolidálását.

Kormányhoz közel álló gazdasági körökből nyert bizalmas információink szerint

a kormány már meg is kezdte a tárgyalásokat a nemzetközi gazdasági hálózat kiépítésére.

Elsősorban is Bulgáriával indulnak meg a tárgyalások a gazdasági egyezmény megteremtésére vonatkozólag és amennyiben az egyezményt sikerül nyúlléből, úgy a közeljövőben Románia egyik szomszédos országával, egyben pedig a Blikán egyik legfontosabb államával megindul a gazdasági várkerítés.

Az optánsprőr kedvező elintézése után

sor kerül a Magyarországal megkövetendő gazdasági egyezmény realizálására is.

A román-magyar gazdasági viszony rendezése az export szempontjából különösen nagy fontossággal bír, mert közvetlenül szomszédos állam lévén meguyilkának a nyugateurópai államok piaci is a román ipar és exportkereskedelemben számára. Az egyezmény az import szempontjából is jelen-tősséggel bír,

mert ezáltal a romániai kereskedelemben az eddiginél jóval olesőbb áron fog majd hozzájutni azokhoz az árukkal, amelyeket Romániában a mai viszonyok között nem lehet előállítani.

Néhány beszédes adat a külföldi relációkról

A külföldi relációk megteremtésének fontosságát legbeszédesbben a kereskedelmiügyi miniszterium legutóbbi statisztikája, amely a következő képet mutatja:

Romániából Magyarországba az utóbbi hónapokban mindenkorral 85–110 kilogramm vadrepeet exportáltak, ami távolról sem fedti a magyarországi piac felvétőképességét. Ugyanez a helyzet a többi mezőgazdasági ekkében is,

Németországba, Oroszországba, Belgiumba és Franciaországba pedig a minimálisan jóval aluli mennyiséget exportáltak Romániából.

Bulgária és Egyiptom pedig, amelyek Románia legjobb felvétőpiacai voltak, az előző évekhez mérten alig figurálnak Románia külkereskedelmi mérlegében.

A statisztika más középeurópai országok kimutatásával összehasonlíthatóan nagyon kedvezőtlen külkereskedelmi mérleget állapít meg Romániáról.

és főleg ez a körülmeny indította arra a kormányt, hogy sürgősen rendezze Középeurópa összes államaival Románia gazdasági kapcsolatait.

Németország Románia pénzügyi ellenőrzésének enyhítését kéri

Az új kormány magatartása és álláspontja a külföldi tőke és a szomszédos államokkal szemben Romániában már is kedvező színbe hozták a külföldi gazdasági közválemény előtt. A kölcsöntárgyalások kedvező mederben folynak és a napokban érkeznek Budapestre a külföldi bankárok, hogy a kölcsönszerződést véglegesen megszü-

vegezzék és hogy azt a legrövidebb időn belül aláírják.

Különösen Németországban nyilatkozik meg kedvező hangulat Románia iránt,

amit csak mélyíteni fog a közeljövőben megkövetendő kereskedelmi egyezmény.

Most már komoly stádiumba lépett az az elhatározás is, hogy a német „D” bankok is résztvegyenek a román kölcsön folyósításában. Ezek közé a pénzintézetek közé tartoznak a: Disconto-Gesellschaft, a Dresdener Bank, Deutsche Bank, Darmstädter Bank és a többi D. betűvel kezdődő német pénzintézetek; amelyeknek tröszttszerű vezetését a berlini Disconto-bank látja el.

A hatalmas német tröszt elnöke, Solmsen néhány nappal ezelőtt Párisban már meg is kötötte az egyezséget a francia-amerikai tökeesporttal, amely Románának folyósítani fogja a kölcsönt.

A német bankok esetében kötötték ki, hogy Romániában egyenlő elbánásban részesüljenek a francia és amerikai pénzintézetekkel.

Ugyanakkor a német trösztigazgató tudomására hozta a francia-amerikai tökeesport képviselőinek, hogy

a jelenlegi körülmenyek között nem látják a szükségeset annak, hogy Románia továbbra is az eddig gyakorolt szigorú pénzügyi ellenőrzés alatt álljon,

ha pedig lehetséges, szüntessék be teljesen ezt a feliúgyeletet.

A német tőke kedvező frontváltozásának Románia gazdasági életének szempontjából óriási jelentősége van, mert végre elérkezünk azzal az etapozhoz, hogy helyreáll az állam iránti külföldi bizalom, a hitelcélet biztonsága pedig olyan proporciónak vesz majd, hogy Románának valóban sikérülne fog teljes intenzitással belekapcsolódni a kereskedelmi, ipari és pénzügyi élet nemzetközi várkerítésébe. Ez pedig az első lépés a belső és külföldi konszolidáció felé.

Intensificarea relațiunilor economice între România și Polonia

Camera de Comerț și Industrie din Cluj ne anunță că, la Vergovia, cu sediul la Legașu Română, Ulița Weyasca No. 10, să înființeze o agenție comercială și căreia olată comercial este dl Cornelius D. Bălăcescu, care să la dispozitia celor interesați, pentru orice informații comerciale.

Fabrica de confectioni „Fibra” și-a mutat sediul la Brașov

Fibra S. A. din Oradea una dintre cele mai mari fabrici de confectioni din România și-a mutat sediul dela Oradea la Brașov. Înainte de transferare sediul, fabrica

și-a sporit capitalul social dela 5 la 15 milioane lei.

O parte din noua emisiune a fost preluată de către Ageco S. A. din București.

In legătură cu sporirea capitalului social, Fibra și-a amplificat uzinele mutându-ș sediul la Brașov.

Întreprinderea va lăua parte și la furnizările publice, atât per'tru armătă, cât și pentru celealte autorități de stat. Transferarea sediului s'a făcut deja încă cu data de 15 Decembrie biroul central de vânzare, precum și producționea va incepe la Brașov.

Speciális városi és utikabátorok, külföldi la. nappabőrkabátorok, őszi trenchcoatorok

Ia, teveször béléssel.

NEUMANN M.

CLUJ, FŐTÉR 14. FÉRFI-ÉS FIURUHAÁRUHÁZ

Estinderea activității Societății Adriatica de Asigurare din Triest în vechiul regat

Inființarea unei direcții centrale în București — Societatea cumpără palat propriu — Organizarea reprezentanțelor în întreaga țară

— De'a corespunde tul nostru din capitală —

Am fost primii care am anunțat în „Ardealul Economic” că Societatea Adriatica de Asigurare din Triest, care mai înainte funcționa având centrala în Cluj, și a cărei activitate nu se estindea decât asupra provineiilor alipite de dinoace de Carpați, adică asupra Ardealului, Banatului, Crișanei și Maramureșului,

cu începerea dela 1 Decembrie a. e. se va organiza și pentru funcționarea pe teritoriul vechiului regat și aceleralate provincii alipite.

După cum aflăm luerările de organizare sunt în stadiu îamintat, astfel că societatea, — care în București a cumpărat împreună cu Societatea de Asigurări „Agricola” un palat în valoare de cca 30 de milioane, — își va instala în curând birourile direcției centrale în acest palat, de unde se vor conduce toate agendele și toate reprezentanțele acestei societăți din întreaga țară. Directorul gerent al So-

cietății este dl Ladislau Szalay, iar reprezentantul general al Societății în România conform codului comercial în vigoare este dl profesor univ. Emil Brancovici. Societatea își va începe după toate probabilitățile după cum am spus mai sus — activitatea în vechiul Regat și celelalte teritorii cu data de 1 Decembrie.

Direcția actuală din Cluj a Societății Adriatica de Asigurare în Triest va rămâne direcția particulă regională pentru organizația și conducerea afacerilor pe teritoriile Ardeal, Banat, Crișana și Maramureș, iar conducătorul direcției regionale va fi dl dr. Ladislau Tassy-Betz, iar locuitor Samuilă Boros.

Prin extinderea activității sociale de asigurare „Adriatica” viața economică și de asigurări din vechiul Regat și provinele alipite căstigă un important factor în această societate solidă și cu renume mondial.

Soluționarea crizei comerciale o va preținde congresul comercianților care va avea loc în 2 Decembrie a. c.

O săptămână de organizare în Arad

— Dela redacția noastră din Arad —

Corporația Comercianților din Arad dela 3 până la 10 Decembrie organizează o săptămână comercială generală. În legătură cu aceasta Corporația organizează și

un congres pe ziua de 2 Decembrie la orele 10½ a. m.

la care sunt invitați și membrii guvernului, împreună cu ministrul de industrie și comerț.

Congresul are menirea să demonstreze solidaritatea comereianților din Arad, pentru că numai astfel poate să obțină comereianții remedierea doleanțelor, ce au. Din acest motiv con-

gresul promite să fie foarte important, reprezentându-se toate firmele comerciale la acest congres, care

se va ocupa cu problemele actuale ale comerțului din Ardeal și Banat.

Programul definitiv al congresului se va stabili însă numai după ce vor sosi toate răspunsurile.

Chestiunile de înărtiruire le soluționează dl dr. Sigismund Szöllössy, Arad, Piața Avram Iancu No. 21 și biroul central: Oradea, Piața Mihai Viteazul No. 6.

Lichidarea Băncii Asociate din Arad

Incidentul între mici depunători și comisia de lichidare

Primim dela corespondentul nostru din Arad: După multe tratative și încercări eşuate de a declara Banca Asociată din Arad, în stare de faliment, s'a erzut că lichidarea băncii va merge ușor. Totuși adunarea generală a acționarilor, ținută săptămâna aceasta a fost foarte agitată.

S'a produs un incident între depunătorii mici și comisiunea de lichidare.

In urma unor desbateri lungi au fost aleși în comisiunea de lichidare dnii dr. Ioan Robu și dr. Eugen Fischer. Dl Fischer n'a acceptat însărcinarea ce i-s-a oferit, așa că a fost ales în locul lui dl Ioan Moscu. Depunătorii s'au opus și au provocat scandal, așa că președintele adunării a fost silit să suspende desbaterile.

După restabilirea ordinei dl Gr. Romanescu, președintele comisiunii de lichidare a declarat că după încașarea sumelor cuvenite băncii în urma imobilelor vândute,

o rată 12 la sută va fi plătită de-

munătorilor în cursul lunii Ianuarie.

Cu rata astă depunătorii vor fi avut primii 20 la sută. Sunt speranțe că, după câteva luni, vor primi o rată nouă, mai mare.

N. B. PERRY

EXPOZIȚIE PERMANENTĂ :

CLUJ, STR. REGINA MARIA 2. TELEFON 999.

Mare assortiment în automobile de lux, diferite feluri și tipuri, sasiuri-camioane, camioane, toate din ultimele modele, tractoare, mașini agricole, piese de schimb și accesorii originale, cauciucuri „Michelin” și „Goodyear”. Livrare imediată.

GARAJ ȘI ATELIER:
CLUJ, STRADA BACIU NO. 6. — TELEFON 99.

Garaj de automobile, atelier modern de reparatie, piese de schimb și accesorii originale, benzin, ulei, mai ieftin ca orunde, serviciu ziua și noaptea, Cauciucuri „Michelin” și „Goodyear”.

Nou decizuni de interpretare ale legii timbrului

Dela comisia timbrului din ministerul de finanțe

Comisul central a timbrului din ministerul de finanțe a examinat noi cazuri de interpretare și aplicare a legii timbrului și impozitului pe actele și saptele juridice, dând următoarele decizuni:

1. Actele prin care statu', județul sau comună dă un alt imobil expropriatului în schimbul prefului ce i-s-a fixat prin hotărîrea de proprietate, constată de fapt două acte juridice, independente unul de celălalt și anume: pe de o parte expropriarea imobilului trecut în proprietatea expropriatului, iar, pe de altă parte transmisuna proprietății dela acesta la expropriat al imobilului dat în schimbul prefului primului imobil.

Un asemenea act va fi deci supus la impozitul proporțional prevăzut de art. 15 § 8 din legea timbrului pentru fiecare din aceste 2 acte juridice, adică la 3% pen-

tru expropriere și 6% pentru cedătă transmisune.

Când este scutit de impozitul proporțional fondul de rezervă

2 Legea timbrului în art 15 § 7 suoune la impozitul proporțional capitalul social adus de asociații fie la constituirea societăței, fie ulterior sau cu ocazia fusionării mai multor societăți din care una își păstrează individualitatea.

Fondul de rezervă, prevăzut de art. 184 codul comercial ca fiind constituit dintr-o preluare anălă asupra beneficiilor nete impusă societăților anonime în scopul limitat al ecoperirii eventualelor deficite ce ar surveni în cursul funcționării lor iar nu pentru a fi întrebuințat în operațiunile acestor societăți, nu poate fi considerat ca un adaus la capitalul social și deci supus impozitului proporțional ca atare.

Şedința comisiei speciale economice

Comisia specială economică, în ultima sa ședință, a luat următoarele hotărîri.

— Casa de Făstrare și Credit din Reghin și împrejurimi, cu sediul în Reghin a primit autorizația pentru un spor de capital de la 1 milion la 5 milioane lei.

— Institutul de Credit al Reuniunii Poporale din Oradea-Mare, a primit autorizație pentru un spor de capital de la 4 milioane la 10 milioane lei.

— Lascuci S. A. de transporturi internaționale din Timișoara a primit autorizația pentru funcționare și înregistrare a firmei cu un capital de 500 mii lei.

— „Hercules” fabrică de tricotaje și ciorapi, societate cu garanție limitată din Cernăuți, a fost autorizată să înființeze o sucursală la Botosani.

— „Transilvania fabrică de filme S. A. Cluj a primit autorizația de funcționare și spor de capital de la 150.000 la 2 milioane lei precum și schimbarea firmei în „Transilvania” S. A. pentru comercial de filme și exploatari de spectacole cinematografice.

Totodată Comisia a lăsat în studiu cererea firmei „Industria forestieră Mehadia S. A.” din Carașebeș.

țiuni, cointeresându-i în întreprindere pe creditori, după posibilitate.

Urcarea de capital i-a fost necesară fabricii pentru a-și soluționa și chestia estinderei și investițiilor noi, în urma căror aceasta întreprindere începe să devină aproape cea mai mare fabrică de piele și ghete din România.

Fabria Renner din Cluj, de altfel este cunoscută nu numai pe piața din Ardeal și Banat, ci și pe cea din București.

A „Fibra“ Rt. konfekciógyár Brassóba helyezte át székhelyét

A nagyváradí Fibra Rt., amely România egyik legnagyobb konfekciógyára székhelyét és üzemet Nagyváradról Brassóba helyezte át. Az üzemáthelyezést megelőzően a Fibra aapt kékét 5 millióról 15 millióra emelte fej.

Az uj emisszió egyszerűt a bukaresti Ageco Rt. vette át, amely a Fibrával nagyobb érdekléséget vállalt.

Ezzel egyidejűleg a Fibra ujabb üzembővitést hajtott végre. A vállalat működését kiterjesztő közszállításokra is részt vesz ugy a hadsereg, mint az állami hatóság egyenruhák árlejtésein. A Fibra az üzemáthelyezést már keresztlül is vitte és eladási kö-pontja, valamint az üzemi termelés dec. 15.-ével már meg is kezdi működését Brassóban.

Legjobb cipőkrém

a

GLADYS

FONDAT IN ANUL 1812

J. SI C. KIMMEL S.P.A.
TIMISOARA

Instalație proprie pentru fabricarea:
TUICĂ, SLIVOVITZ ȘI COGNAC

Fabrică de licheruri
Fabrică de butoaie

Mare deposit de vinuri și țuică en gros!

„CARMEN”

FABRICA DE GHETE SOCIETATE ANONIMĂ
ORADEA

Ajánlja női luxus, trotteur és gyermekcipő gyártmányait

Adresa telegrafică „**CARMENSHOE**”

Prima Fabrică de Electricitate Română S. A.
Első Româniai Elektromosgyár Rt.

Cluj-Kolozsvár, III., Strada Călugărițelor No. 1.
(Apáca-utca, Erzsébet-fürdő.)

Saját gyártmányú szerelési és
magasfeszültségű anyagok. Mü-
szerek: Hartmann & Braun.
Szénkefék: Sächsische Dina-
mobürstenfabrik. Motorok!
Bayerische Motorenwerke

Adr. Telegr.: RELAIS. - Sürgönycím: RELAIS

Industria Textilă Arădană Soc. A.

Telefon: 7-58.



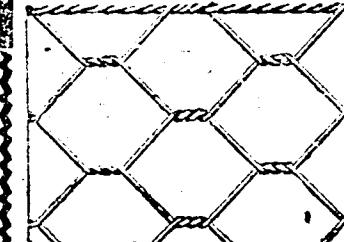
Cea mai mare fabrică
de Textile din Ardeal

Erdély legnagyobb
textilgyára Arad.



Telefon: 7-58.

Aradi Textilgyár
Részvénytársaság



Többször csavart

horganyozott sodronykerítés

négyféle luckbőségen, külön-
bőző drótvastagságban szállít bár-
milyen mennyiségben, valamint
tükéshuzal sodronyszöveteket,
vas- és rézbutrókat, sodrony-
ágyneteket legolcsóbb árban

Pásztori és Hettmann

Erdély legnagyobb vas- és réz-
butorgyára B.R.A.S.O.V. Gyár:
Hálos-u. 66, Telefon: 481. Rek-
tár: Kórház-u. 32. Telefon: 48

„VICTORIA”

PRIMA FABRICĂ ARDELEANĂ DE PASMANTERIE SI SIRETURI
ELSŐ ERDÉLYI PASZOMÁNY ÉS ZSINORÁRUGYÁR

Târgu-Mureş—Marosvásárhely

Producă:

sireturi pentru
ghete, trese, sireturi de
lama goufrate, suitașuri și dife-
rite articole de pasmanterie
de prima calitate

Gyárt:

mindennemű
cipőfűzöt, lámaszegöt,
sujtást, tresset borítást és külön-
bőző speciális paszományárut
elsőrangú kivitelben

... ! Telegram: Pasmanteria Victoria ! ...

Kolozsvári Takarékpénzt. és Hitelbank Részvénytárs.

Cluj, Piața Unirii (Mátyás király-tér) 7.

Fiókjai: Déz, Dicsőszentmárton, Gyulafehérvár,
Marosvásárhely és Nagyváradon. —

Saját tőkéi 85 millió lei

Minden bankügy-
letet legelő-
nyösebben
végez.

Engedélyezett
devizahely.

Áruraktárai
a vasút
mellett

Affiliált Intézetek:
Torda-Aranyos Vármegyei
Takarékpénztár Rt. Tordán
Alsófehérvármegyei Gaz-
dasági Bank és Takarékpénz-
intézet
Rt. Nagyenyed Takarékpénzár
Székelyudvarhelyen
Sz.-Keresztfürdőn, Szászré-
ményi Takarék és Hitel.
Rt. Szászszentgyörgyben és Nép-
vári Hitelbank Rt. Szamosújvá-

Betéteket
elfogad

„Ardealul Economic—Erdélyi Közgazdaság”

Organ al Industriei, Comerțului și Finanței din Ardeal și Banat. — Erdély és Bánát ipari, kereskedelmi és pénzügyi szaklapja

Redacția și Administrația: — Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Cluj, Strada Minerva No. 7. : Telefon: 4-44.

Director și răspunzător:
Igazgató és felelős szerk.:

TRAIAN CHIRILĂ

Abonamente — Előfizetési árak:

fară pe un an	Pentru particulari, comercianți și industriași 1000 lei	Jumătate an	600 lei	Pagea I. a. cm ² ,	20 lei
Belföldön egész évre	Pentru bănci și instituții financiare	2000 lei	1200 lei	Cimlapon I. oldalon cm ² -ként	15 lei
	Magánosoknak, kereskedők és gyárosoknak 1000 lei	600 lei	In text		
	Bankoknak és pénzintézeteknek	2000 lei	1200 lei	Szövegoldalon	80 lei
	Pentru străinătate	1500 lei	Külföldre	Un sir garmond	
				Egy garmond sor	



Cu acestă marcă este prevăzut fiecare obiect de argint și lux fabricat în fabrică

„TACAMUL“ din CLUJ.

Finetă de 800!

Fabrica îi se pot procura în prezentile de bijuterii mai bune. Numai pentru revizorii. „Tacamul“ fabrică de argintarii. Cluj. Str. N. Iorga No. 11/A. — Telefon: 4-82. Adresa telegrafică: „Tacamul“.

Olvasa a
Keleti Ujság-ot



Meghívó!

Magán- vagy üzleti ügyekbeni utazások alkalmával
Budapesten

a legkellemesebb otthon nyújja a legelőnyösebb feltételek mellett a keleti pályaudvar érkezési oldalával szemben lévő

Grand Hotel PARK Nagyszálloda

BUDAPEST, VIII., Baross-tér 10. szám, mert
20% engedményt kap

mint ezen lap előfizetője olcsó szoba árainkból.

10% engedményt kap

olcsó éttermi árainkból. (Kitűnő házi konyha).

5 pengőt megtakarít

autótaxi költséget, mert gyalog átjöhét egy perc alatt a pályaudvarról.

Nálunk otthon érzi magát!

Elsőrendű kiszolgálás, szigoruan családi jelleg.

Saját érdeke,

ezen előnyök folytán, hogy okvellenül nálunk szálljon meg. Előzetes szobamegrendelés ajánlatos!

Bank „TRANSYLVANIA“ Bank

Soc. Anonimă. Bank Rt. Aktiengesellschaft.

Centrala — Központ — Zentrale

CLUJ—KOLOZSVÁR.

Alapítatott: 1872-ben.

Fiókintézetek: Alba-Iulia—Gyulafehérvár, Dióra—Ditró, Gheorgheni—Gyergyószentmiklós, Mercuria-Ciuc—Csíkszereda, Sán-martin-Ciuc—Csíkszentmárton, Târgu-Secuesc—Kézdivásárhely, Turda—Torda, Uioara—Marosujvár.

Expozituri-Kirendeltségek: Câmpia-Turzii—Aranyosgyéres, Ozun—Uzon, Toplița—Románă—Maroshévíz.

Elfogad: BETÉTEKET.

Atutalásokat és meghitelezéseket az ország bár-mely piacára gyorsan teljesít!

Vezérképviseletét birja a „Gazdák“ Altlános Biztosító Részvénytársaság

Telegram: TRANSYLVANIABANK

CASA NOASTRĂ

SOCIETATE ANONIMA PENTRU BANCA, COMERȚ SI INDUSTRIE

Capital și rezerve
Lei 70,000.000

Sediul Social: Satu-Mare

Sucursale:

BAIA-MARE, CAREI, SIGHET și VALEA LUI MIHAI.

Afiliații:

„UNIO“, Fabrica de vagoane S. A. SATU-MARE.

Soc. Anonimă Pentru Importul de Fierărie, Satu-Mare.

Industria Sârmei S.A. Cluj

UZINELE: CÂMPIA TURZII

Adresa telegrafică: „FERRUM“ Cluj.

Telefon: 440, 347.



Sârmă lemina ă, fier de beton, cue de tot felul, sârmă ersă, sârmă aramită, sârmă ghimpată, sârmă de oțel, incuietoare de saci, arcuri de mobile, agrape, sârmă zincată (galvanizată).

Hengerhuzal, betonvas, tüskehuzal, acélhuzal, vashuzal, rezzett, vashuzal horganyzott, szög minden méretben, zsákötözödrótok, irodakapcsok, butorrugó, vashuzal, fényes, lágyított.

Walzdraht, Betoneisen, Drahtstifte jeder Art, Drahtgeglüht blank, verkupfert, verzinkt, Stahldraht, Stacheldraht, Möbelfedern, Werternadeln, Sackverschlüsse.

Mezőgazdasági Bank

és Takarékpénztár Rt.

Cluj—Kolozsvár, Piața Unirii No. 9.

Fiókintézet: Dej-Dés, Jibou-Zsibó, Beclan-Bethlen

Saját tőkéi **36** millió lei

Minden bankügyletet legelőnyösebben végez. — Engedélyezett devizahely. — Atutalás a bel- és külföld bármely piacára.